



EvoRad

EVO2001-EU

EN



For domestic household use only.



This product complies with all the required European and UK Product Safety, Electromagnetic Compatibility and Environmental Standards. They are fully compliant with the LVD, EMC, RoHS and Eco Design Directives and Regulations.

DE



Nur für den privaten Hausgebrauch.



Dieses Produkt entspricht allen erforderlichen europäischen und britischen Normen für Produktsicherheit, elektromagnetische Verträglichkeit und Umweltschutz. Es entspricht in vollem Umfang den Richtlinien und Verordnungen zu Niederspannungstechnik (LVD), elektromagnetischer Verträglichkeit (EMV), RoHS und Ökodesign.

FR



Pour un usage domestique uniquement.



Ce produit est conforme à toutes les normes européennes et britanniques applicables en matière de sécurité des produits, de compatibilité électromagnétique et d'environnement. Ils sont entièrement conformes aux directives et réglementations LVD, EMC, RoHS et Éco-conception.

IT



Solo per uso domestico.



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti europei e del Regno Unito in materia di sicurezza dei prodotti, compatibilità elettromagnetica e tutela ambientale. È pienamente conforme alle Direttive e ai Regolamenti LVD, EMC, RoHS ed EcoDesign.

ES



Solo para uso doméstico.



Este producto cumple todas las normas europeas y británicas exigidas en materia de seguridad de productos, compatibilidad electromagnética y medioambiente. Cumple plenamente la directiva de baja tensión (LVD) y las directivas y normativas sobre restricciones de uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS, por sus siglas en inglés) y EcoDesign.

PL



Tylko do użytku domowego.



Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi wymaganymi europejskimi i brytyjskimi normami dotyczącymi bezpieczeństwa produktów, kompatybilności elektromagnetycznej i ochrony środowiska. Jest w pełni zgodny z dyrektywami LVD, EMC, RoHS oraz przepisami dotyczącymi ekoprojektu.

NL



Alleen voor huishoudelijk gebruik.



Dit product voldoet aan alle vereiste Europese en Britse normen voor productveiligheid, elektromagnetische compatibiliteit en milieu. Het voldoet volledig aan de LVD-, EMC-, RoHS- en Eco Design-richtlijnen en -regelgeving.

EN

1-22

DE

23-41

FR

42-60

IT

61-79

ES

80-98

PL

99-117

NL

118-138



IMPORTANT

These instructions should be read carefully before use and retained for future reference.

Personal injury, fire, electric shock, and child safety risks

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, follow all instructions.

- **WARNING:** To avoid danger of suffocation please remove all packaging materials particularly plastic and EPS and keep these away from vulnerable people, children and babies.
- **WARNING:** To avoid the risk of accidental strangulation from the supply cord all children and vulnerable people must be supervised when in the vicinity of the product whether it is working or not.
- **WARNING:** To reduce the risk of electric shock, fire, or personal injury, always switched off and disconnect the appliance from the power supply before relocating, servicing, or cleaning.
- **WARNING:** Keep the cord out of heavy traffic areas to avoid a trip hazard.
- **WARNING:** Do not use the heater in the immediate surroundings of a bath, shower, or swimming pool.
- **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heater. The heater carries a warning symbol to alert the user to the risk of fire if accidentally covered.



Electrical safety and intended use

- **IMPORTANT:** To reduce the risk of electric shock, the plug is intended to fit in a standard polarized 13-Amp socket outlet, only plug the appliance directly into a proper electrical outlet.
- **IMPORTANT:** If the supply cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person to avoid a hazard.
- **IMPORTANT:** Use the appliances only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

Children and vulnerable persons

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children under 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years, and less than 8 years shall only switch on/off the appliance if it has been placed or installed in its intended normal operating position, and they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years, and less than 8 years shall not plug in, regulate, or clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION:** Particular attention must be given where children and vulnerable people are present, as **SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS.**

Electrical hazards and improper use

- DO NOT pull, carry, or move the appliance using the power cable.
- WARNING: Do not use this appliance connected through an extension lead, plug-in timer, or remote-control plug-in adaptor. All heating appliances draw high current and any weakness in these devices can result in overheating and fire risk.
- WARNING: To avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- DO NOT operate this appliance on the same circuit as other high-wattage devices.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your guarantee. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing and product repairs should only be undertaken by the manufacturer or by their approved service agent.
- DO NOT cover cord with carpeting, throw rugs, runners, or similar coverings and DO NOT route cord under furniture or appliances.
- DO NOT immerse in water or other liquids or use near water to protect against electrical hazards.

Operational hazards and misuse

- DO NOT cover or obstruct the air inlet and outlet openings in any way.
- DO NOT use for drying textiles. This appliance is not intended for drying clothes or other fabric items.
- DO NOT insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage the heater.
- DO NOT use the heater if it has been dropped or if there are visible signs of damage.
- If the heater is tipped over, unplug it and allow it to cool before standing it back up.
- **SURFACES OF THE HEATER WILL BECOME HOT DURING OPERATION. AVOID CONTACT WITH THESE AREAS.**
- The control panel area is designed to be cooler and always allow safe operation of the controls.
- DO NOT use the heater outdoors.

Safe operation and placement

- DO NOT place the heater directly below a fixed socket outlet.
- DO NOT use the heater on deep pile carpets, long-hair rugs, or less than 750mm (30") away from any overhanging surface.
- Keep combustible materials such as drapes and other furnishings clear from the front, sides, and rear of the heater (minimum distance 1 metre).
- DO NOT obstruct the air circulation around the heater, for example with curtains, overhanging bedding or furniture, as this could cause overheating and a fire risk.
- Use this heater on a horizontal and stable surface with the feet securely fitted. The feet supplied with the appliance must be used.
- DO NOT attempt to move the heater whilst it is in use.

Cord and plug handling

- The socket outlet must always be accessible to enable the mains plug to be disconnected as quickly as possible.
- Be sure to pull by the plug and not the cord when un-plugging the appliance.
- The supply cord should be uncoiled before use.
- DO NOT operate the heater with the mains lead overhanging the outlet grille.
- Ensure that the mains lead cannot be tripped over.

This instruction leaflet belongs to the appliance and must be kept in a safe place. If changing owners, the leaflet must be surrendered to the new owner.



Exposed to the weather outdoors



Near water



If the power cable wires are frayed or cut



Where small children may be left unattended



No extension leads or power boards



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is a risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of interference by foreign objects



This product is not made for DIY repair



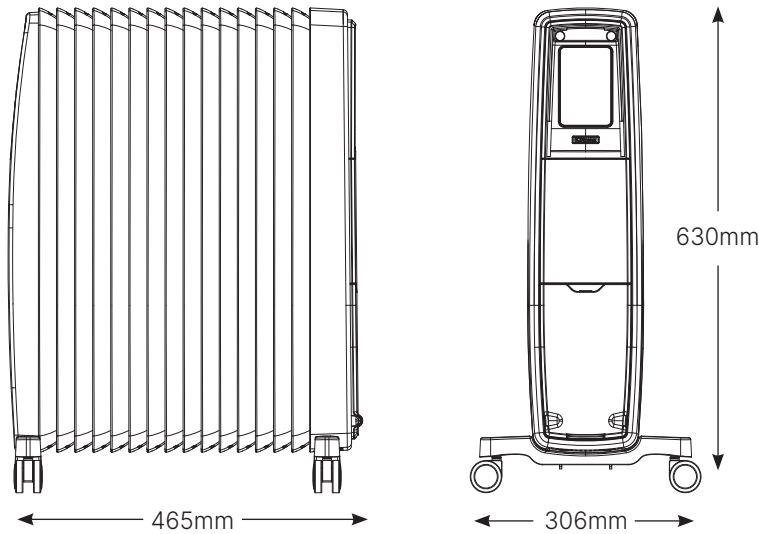
If there is a risk of water falling on the unit

SPECIFICATIONS

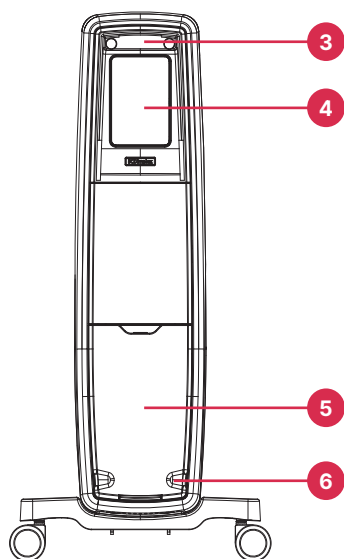
EVO2001-EU

Power supply	230-240V~, 50Hz
Rated power	1915 - 2090 W
Power settings	3
Thermostat	5°C - 35°C
Timer	Yes
Weight (Net)	12 kg
Weight (Gross)	13.88 kg
Dimensions (width x depth x height)	306 × 465 × 630mm
Colour	Graphite

Dimensions



PRODUCT PARTS



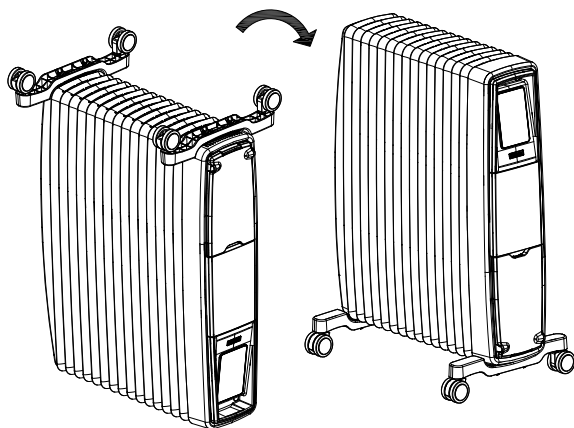
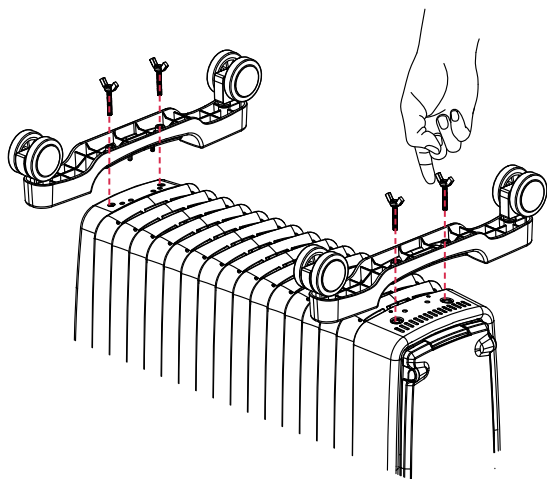
1. Fins
2. Wheels
3. Integrated handle
4. Control panel
5. Cord storage cover
6. Cord exit

CASTORS INSTALLATION

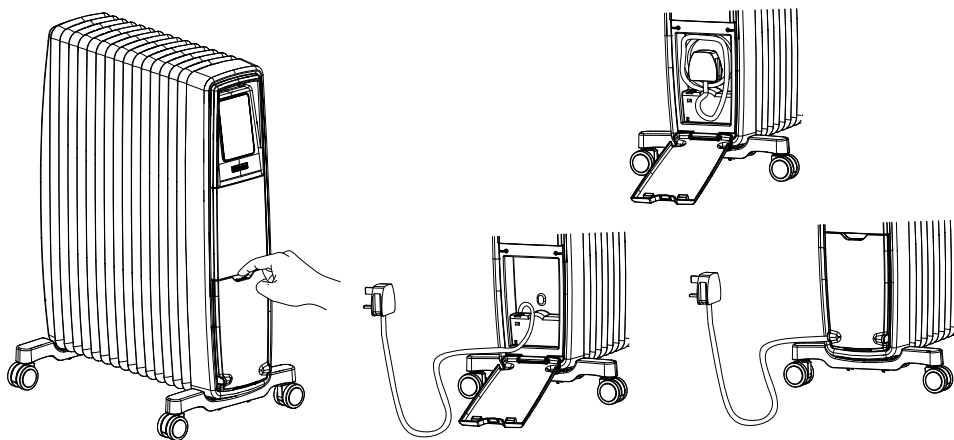
WARNING: The appliance must only be operated in an upright position and with the wheels and castors correctly fitted.

WARNING: The appliance is heavy. Support the appliance securely during assembly to prevent it from toppling. Seek assistance from a second person if required.

1. Place the appliance upside down on a carpet or other soft surface to prevent damage.
2. Position the castor plates and secure them using the wing bolts provided. Alignment guides are included to ensure correct placement and orientation.
3. Return the appliance to the upright position so it rests securely on the castors.
4. The appliance is now ready for use. Ensure it is placed on a flat, stable surface during operation.



CORD STORAGE



1. The cable storage compartment is located at the bottom of the control panel.
2. To open it, pull the storage box door forward.
3. When the appliance is not in use, coil the cable neatly around the outside of the storage box and place the plug in the centre, then close the door.
4. During operation, the cable must be fully uncoiled. Position the cable toward the bottom of the storage box so the door can close.
5. The cable may exit from either the left or right side of the appliance.

CONTROL PANEL



Buttons

	24 hour timer
	Power ON/OFF
	Adjust display brightness
	Temperature/timer increase
	Mode
	Temperature/timer decrease

LED indicators

	Low power
	Mid power
	Max power
	Temperature/timer display
	Temperature unit
	Wi-Fi
	Anti frost protection
	Child lock
	Timer unit

Display codes

	Eco mode activated
	Heating paused: Sudden temperature drop detected
	Temperature sensor error: The temperature sensor isn't working correctly
	Sensor connection issue: The temperature sensor connection is shorted or damaged

OPERATION INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Portable electric heaters are designed primarily for spot heating or as a supplementary heat source. They are not intended to serve as the primary heating source during the standard heating season.

NOTE: When the appliance is operated for the first time, a slight smell or small amount of vapour may be emitted. This is normal and results from residues from the manufacturing process. The emissions will disappear after a short period of use. Ensure that the room is well-ventilated during the first use.

Turning the heater ON (I) /OFF (O)

- 1. Plug the device into the power socket.
- 2. The heater will beep and the power ☺ button will illuminate.
- 3. Press the power ☺ button to turn on the heater.
- 4. The heater will start operating at the default temperature of 25°C.
- 5. Press the power ☺ button again to enter standby mode. The LED panel will display a 20-second countdown before the heater stops and enters standby.

Adjusting the power setting

Tap the mode Ⓜ button to cycle through 3 power settings below. The power level LED indicator will illuminate when selected.

OFF (O)			
N/A	900 W	1100 W	2000 W

Setting the temperature

Adjust the temperature by tapping the temperature buttons ⊕ or ⊖ to your desired setting, ranging from 5°C to 35°C. The selected temperature will be displayed on the LED panel.

Note: The thermostat automatically regulates the room temperature by cycling the heater on and off to maintain the preset level within ±1°C.

Eco mode

This heater includes an ECO mode designed to improve energy efficiency. Press the mode button to cycle through the power settings. When ECO mode is activated,  will briefly appear on the control panel. The heater will initially run at maximum wattage. As the room temperature approaches the set level, the heater will automatically reduce its power to maintain that temperature. If the ambient temperature falls more than 2°C below the set temperature, the heater will increase power back to maximum until the desired temperature is reached, repeating this cycle as needed.

Anti-frost protection

This function maintains a constant ambient room temperature of approximately 5°C to prevent freezing in cold environments. It automatically activates when the room temperature falls below the set point, ensuring the space stays above freezing without excessive heat.

To activate the anti frost protection, tap the temperature decrease  button until the setting drops below 5°C. When the function is enabled, the anti-frost protection  LED will illuminate and the temperature setting will display “- -”.

Setting the timer

Tap the timer  button, then use the  or  buttons to set a duration from 1 to 24 hours. The timer LED (h) will light up, and the selected time will appear on the display. The countdown will begin, and the heater will turn off automatically when the timer reaches zero. To cancel the timer, press the timer  button again.

While the timer is active, the display will show the timer setting for 5 seconds, then switch to the temperature display for 5 seconds. The display will continue cycling between these two views at 5-second intervals until the timer ends.

Child-lock feature

This heater is equipped with a child-lock feature to prevent accidental adjustments of the heater. To activate the child-lock, press and hold the  or  buttons for 3 seconds. When the function is enabled, the child lock  LED will illuminate and the settings will be locked and cannot be changed.

To deactivate the child-lock, press and hold the  or  buttons for 3 seconds.

Adjust the led display brightness

The heater features three adjustable display brightness levels. Press the display brightness  button to cycle through the levels in the following sequence:

100% → 50% → 25% → 50% → 100%. Each press advances to the next level.

Mute function

The beep sound that occurs when settings are changed can be muted only via the app.

Memory function

This heater will retain the previous temperature and mode setting when powered off, and these will be restored when the heater is turned back on. However, if the heater is unplugged, the settings will not be saved.

Note:

- The heater will automatically turn off after 15 hours of continuous use without user interaction.
- If there is no interaction with the control panel after 15 seconds, the LED screen will automatically dim. Tap the control panel to brighten the screen again.

PAIRING YOUR DEVICE WITH GLEN DIMPLEX CONNECT

1. Download the app

For iPhone: Open the App Store, search for “Glen Dimplex Connect” and tap Download.

For Android: Open the Google Play Store, search for “Glen Dimplex Connect” and tap Install.

2. Create an account

Once the app is installed, open it and sign up for a new account using your email or phone number, or log in if you already have an account.

3. Prepare your device for pairing

Plug in the device and turn it on.

Press and hold the mode (M) button for 3 seconds to activate pairing mode. The Wi-Fi indicator will start flashing.

4. Add your device

Tap the “+” icon at the top right of the app’s home screen.

Select “Add Device”, then choose “Heater” from the list.

5. Connect to Wi-Fi

The app will prompt you to connect the device to your Wi-Fi network. Ensure your phone is connected to the same 2.4GHz Wi-Fi network and Bluetooth is enabled.

Enter your Wi-Fi credentials and wait for the app to confirm the connection.

Once connected, the app will display a “Device added successfully” notification, and the device’s Wi-Fi icon will stop flashing and remain steadily lit.

Tap “Done” to begin using your device.

6. Control your device

Once connected, you can control and adjust your device’s settings directly from the app, including turning it on/off, adjusting the temperature, and more.

Note: This device supports pairing with only one smartphone at a time. It cannot be operated or controlled from multiple smartphones simultaneously.

TIP-OVER PROTECTION

The heater is equipped with a tip-over safety switch. If the unit is accidentally tipped over, it will automatically shut off. Normal operation can be restored by returning the heater to an upright position.

OVERHEAT PROTECTION

If the product overheats (for example, if it is covered), the automatic temperature limiter will activate and switch off the heating elements. The unit will resume normal operation once it has cooled down.

If **EL** or **EH** is displayed on the control panel, discontinue use and contact customer services for further assistance.

MAINTENANCE

WARNING: Always switch off the appliance and disconnect the plug from the power supply before carrying out any cleaning or maintenance.

Do not immerse the appliance, the control panel, or the power supply in water or any other liquid. Ensure that no liquid enters the appliance.

Dust or debris inside the appliance may cause overheating. To maintain safe operation, clean the appliance regularly.

Remove light dust from the exterior surfaces using a soft, dry cloth. For occasional cleaning, wipe the outer surfaces with a cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Ensure all parts are completely dry before reconnecting the appliance to the power supply.

When the appliance is not in use, store it in a clean, dry place away from direct sunlight.

TROUBLESHOOTING

If the product is not functioning correctly, please consult the troubleshooting guide below. If the issue persists or is not listed, kindly contact the Customer Service Centre for further assistance.

Problem	Possible cause	Solution
The heater will not switch on.	The plug may not be securely connected.	Ensure the plug is properly plugged in.
	The heater has shut off due to overheating.	Allow the machine to cool down before resuming use.
Settings cannot be modified.	Child-lock may be activated.	To deactivate the child-lock, press and hold the ⊕ or ⊖ buttons for 3 seconds.
Device is not visible in the Glen Dimplex Connect app.	Wi-Fi may be disconnected.	Ensure Bluetooth is enabled on your phone, and it is connected to the same 2.4GHz Wi-Fi network as your heater. Network issues or switching between Wi-Fi networks can cause the device to disconnect.
	The plug may not be securely connected.	Verify that your heater is plugged in and powered on. If the heater is off or not connected to power properly, it may not show up in the app.
	The Glen Dimplex Connect app may not be refreshing.	Close the app completely and reopen it to refresh the device list. The app may need to be restarted to detect the device.
	The heater may have unpaired.	You may need to remove the device from the Glen Dimplex Connect app (if it is still listed) and re-pair the device again. Follow the instructions under: 'PAIRING YOUR DEVICE WITH GLEN DIMPLEX CONNECT' .

RECYCLING



For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical product's useful life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country. If you don't intend to keep the packaging of this product for later use or storage, please dispose of it in an environmentally friendly way, please dispose of it in your recycling bin or nearest recycling facility, thank you.

GUARANTEE

What does a Dimplex guarantee cover?

Dimplex products deliver reliable service for normal, household use in domestic settings. All Dimplex products are individually tested before leaving the factory.

If you are a consumer and you experience a problem with your Dimplex product, which is found to be defective due to faulty materials or workmanship within the Guarantee Period, this Dimplex Guarantee will cover repair or - at the discretion of Dimplex - replacement with a functionally equivalent Dimplex product.

Your product is guaranteed for two years from the date of purchase.

Should you require after sales information or assistance with this product or need to purchase spare parts please speak to your retailer, the place of purchase, in the first instance.

The Dimplex Guarantee is conditional upon you providing the original purchase receipt as proof of purchase. Please therefore retain your receipt as proof of purchase.

If you do experience a problem with your Dimplex product, please call the Helpline on **+31 (0) 513 656 500**.

What is not covered by a Dimplex guarantee?

The Dimplex Guarantee does not cover any of the following:

Any fault or damage to your Dimplex product due to faulty materials or workmanship occurring outside the Guarantee Period. Normal wear and tear including parts that might wear out over time or consumables, such as filters. Any fault or damage occurring to any pre-owned Dimplex product or to any other equipment or property.

Accidental damage to your Dimplex product or damage to your Dimplex product from external sources (for example, transit, weather, electrical outages or power surges).

Fault or damage to your Dimplex product which is:

- Not due to faulty materials or workmanship or which is due to circumstances outside Dimplex's control.
- Caused by use of your Dimplex product for anything other than normal domestic household purposes in the country where it was purchased.
- Caused by any misuse, abuse or negligent use of the Dimplex product, including but not limited to any failure to use it in accordance with the Operating Instructions supplied with the product.
- Caused by any failure to assemble, install clean and maintain your Dimplex product in accordance with the Operating Instructions supplied with the product unless this was carried out by Dimplex or its authorised dealers.
- Caused by repairs or alterations to your Dimplex product not carried out by Dimplex service personnel or its authorised dealer(s).
- Caused by use of any consumables or spare parts for your Dimplex product which are not Dimplex - specified.

Terms and conditions

The Dimplex Guarantee is valid for 2-years, from the date of purchase of your Dimplex product from a recognised retailer in the country of purchase and use, or the date of delivery of the product if later, always provided the original receipt has been retained and is produced as proof of purchase.

You must provide to Dimplex or its authorised agents on request the original receipt as proof of purchase and - if required by Dimplex - proof of delivery. If you are unable to provide this documentation, you will be required to pay for any repair work required.

Any repair work under the Dimplex Guarantee will be carried out by Dimplex or its authorised dealer(s) and any parts that are replaced will become the property of Dimplex. Any repairs performed under the Dimplex Guarantee will not extend the Guarantee Period.

The Dimplex Guarantee does not entitle you to recovery of any indirect or consequential loss or damage including but not limited to loss or damage to any other property.

The Dimplex Guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer and your statutory rights are not affected by this Dimplex Guarantee.

CUSTOMER CARE CENTRE

If you are having problems with your appliance or have any questions about what the Dimplex Guarantee covers or how to claim under the Dimplex Guarantee, please contact us:

EU

Telephone: +31 (0) 513 656 500

Email: support@glendimplex.com

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Netherlands



WICHTIG

Diese Anleitung sollte vor der Verwendung sorgfältig gelesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

Risiko von Personenschäden, Brand, Stromschlag und Gefährdung von Kindern

WARNUNG: Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, befolgen Sie alle Anweisungen.

- **WARNUNG:** Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie bitte alle Verpackungsmaterialien, insbesondere Kunststoff und EPS, und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von schutzbedürftigen Personen, Kindern und Säuglingen auf.
- **WARNUNG:** Um die Gefahr einer versehentlichen Strangulation durch das Netzkabel zu vermeiden, müssen Kinder und schutzbedürftige Personen beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe des Produkts befinden, unabhängig davon, ob es in Betrieb ist oder nicht.
- **WARNUNG:** Um das Risiko eines Stromschlags, eines Brandes oder von Verletzungen zu verringern, schalten Sie das Gerät vor dem Umstellen, der Wartung oder der Reinigung immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- **WARNUNG:** Halten Sie das Kabel von stark frequentierten Bereichen fern, um Stolpergefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- **WARNUNG:** Um Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden. Auf dem Heizgerät befindet sich ein Warnsymbol, das den Benutzer auf die Brandgefahr hinweist, die besteht, wenn das Heizgerät versehentlich abgedeckt wird.



Elektrische Sicherheit und bestimmungsgemäße Verwendung

- **WICHTIG:** Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, ist der Stecker für eine handelsübliche Schutzkontaktsteckdose vorgesehen. Stecken Sie das Gerät nur direkt in eine geeignete Steckdose.
- **WICHTIG:** Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seiner autorisierten Kundendienstvertretung oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- **WICHTIG:** Verwenden Sie die Geräte nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen bestimmungsgemäßen Haushaltsgebrauch. Jede andere als die vom Hersteller empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

Kinder und schutzbedürftige Personen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden durchgehend beaufsichtigt.
- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- oder ausschalten, wenn es sich in der vorgesehenen normalen Betriebsposition befindet und sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regeln, reinigen oder Benutzerwartungen durchführen.
- **VORSICHT:** Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind, da **EINIGE TEILE DIESES PRODUKTS SEHR HEISS WERDEN UND VERBRENNUNGEN VERURSACHEN KÖNNEN.**

Elektrische Gefahren und unsachgemäße Verwendung

- Ziehen, tragen oder bewegen Sie das Gerät NICHT am Netzkabel.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht über ein Verlängerungskabel, eine Zeitschaltuhr oder einen ferngesteuerten Steckdosenadapter. Alle Heizgeräte haben einen hohen Stromverbrauch, und jede Schwachstelle in diesen Geräten kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
- **WARNUNG:** Um eine Gefährdung durch das versehentliche Zurücksetzen der thermischen Sicherheitsabschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät (z. B. eine Zeitschaltuhr) mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Energieversorger regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Betreiben Sie dieses Gerät NICHT an demselben Stromkreis wie andere Geräte mit hoher Wattzahl.
- Versuchen Sie NICHT, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder einzustellen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie. Das Innere des Geräts enthält keine Teile, die von Benutzern gewartet werden können. Alle Wartungsarbeiten und Produktreparaturen dürfen nur vom Hersteller oder seiner autorisierten Kundendienstvertretung durchgeführt werden.
- Das Kabel darf NICHT mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen bedeckt werden und es darf NICHT unter Möbeln oder Geräten verlegt werden.
- Tauchen Sie das Gerät zum Schutz vor elektrischen Gefahren NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser.

Betriebsgefahren und unsachgemäße Verwendung

- Die Luftein- und -auslassöffnungen NICHT ABDECKEN oder blockieren.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zum Trocknen von Textilien. Dieses Gerät ist nicht zum Trocknen von Kleidung oder anderen Textilien bestimmt.
- Führen Sie KEINE Fremdkörper in Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein und lassen Sie nicht zu, dass Fremdkörper in diese gelangen, da dies zu einem Stromschlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Heizgeräts führen kann.
- Das Heizgerät darf NICHT verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Sollte das Heizgerät umgekippt sein, ziehen Sie bitte den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder aufstellen.
- **DIE OBERFLÄCHEN DES HEIZGERÄTS WERDEN WÄHREND DES BETRIEBS HEISS. VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT DIESEN BEREICHEN.**
- Der Bereich des Bedienfelds ist so gestaltet, dass er kühler bleibt und stets einen sicheren Betrieb der Bedienelemente gewährleistet.
- Verwenden Sie das Heizgerät NICHT im Freien.

Sicherer Betrieb und Aufstellung

- Das Heizgerät NICHT direkt unter einer festen Steckdose aufstellen.
- Verwenden Sie das Heizgerät NICHT auf hochflorigen Teppichen, Langflorteppichen oder in einem Abstand von weniger als 750 mm von überhängenden Oberflächen.
- Halten Sie brennbare Materialien wie Vorhänge und andere Einrichtungsgegenstände von der Vorder-, Seiten- und Rückseite des Heizgeräts fern (Mindestabstand 1 Meter).
- Die Luftzirkulation um das Heizgerät darf NICHT behindert werden, z. B. durch Vorhänge, überhängende Bettwäsche oder Möbel, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann.
- Stellen Sie dieses Heizgerät auf eine waagerechte und stabile Fläche, wobei die Füße fest montiert sein müssen. Die mit dem Gerät gelieferten Füße müssen verwendet werden.
- Versuchen Sie NICHT, das Heizgerät während des Betriebs zu bewegen.

Umgang mit Kabel und Stecker

- Die Steckdose muss stets zugänglich sein, damit der Netzstecker so schnell wie möglich gezogen werden kann.
- Achten Sie darauf, beim Herausziehen des Geräts am Stecker und nicht am Kabel zu ziehen.
- Das Netzkabel sollte vor der Verwendung abgewickelt werden.
- Betreiben Sie das Heizgerät NICHT, wenn das Netzkabel über das Auslassgitter hinausragt.
- Stellen Sie sicher, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann.

Diese Gebrauchsanweisung gehört zum Gerät und muss an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Bei einem Eigentümerwechsel muss die Anleitung dem neuen Eigentümer ausgehändigt werden.



Im Freien der
Witterung ausgesetzt



In der Nähe von
Wasser



Wenn die Drähte des
Netzkabels ausgefranst
oder durchtrennt sind



Orte, an denen
Kleinkinder
möglicherweise
unbeaufsichtigt sind



Keine
Verlängerungskabel
oder
Steckdosenleisten



Orte, an denen das
Stromkabel beschädigt
werden könnte



Auf einer schiefen
oder unebenen
Oberfläche



Orte mit Brandgefahr
oder in der Nähe von
offenem Feuer



Orte, an denen das
Gerät durch Chemikalien
beschädigt werden
könnte



Orte, an denen die Gefahr
einer Beeinträchtigung
durch Fremdkörper
besteht



Dieses Produkt darf
nicht selbst repariert
werden



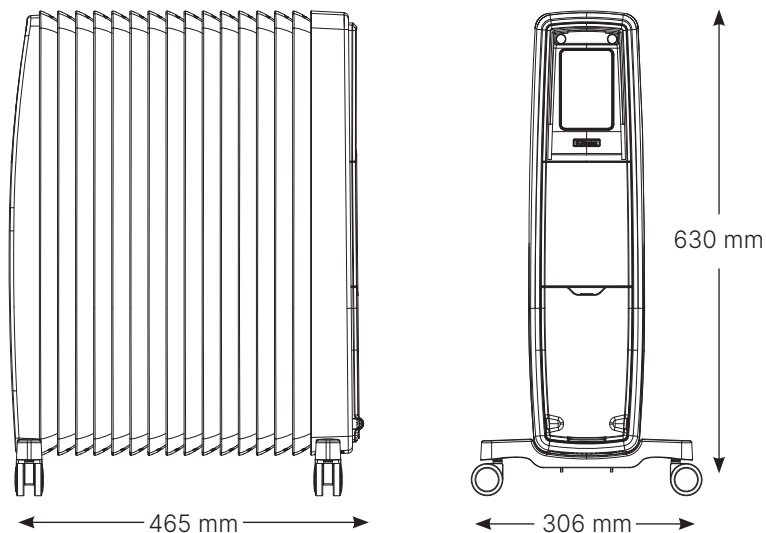
Orte, an denen Wasser
auf das Gerät tropfen
könnte

TECHNISCHE DATEN

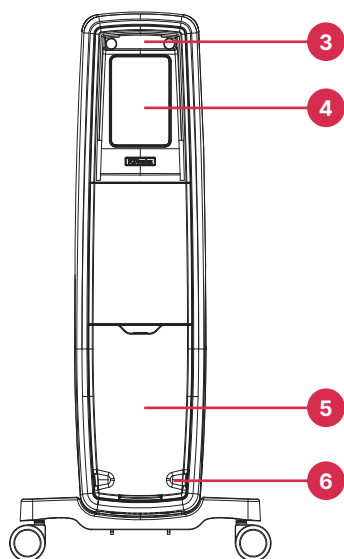
EVO2001-EU

Stromversorgung	230-240 V~, 50 Hz
Nennleistung	1915 - 2090 W
Leistungseinstellungen	3
Thermostat	5° C–35° C
Zeitschaltuhr	Ja
Gewicht (Netto)	12 kg
Gewicht (Brutto)	13.88 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	306 × 465 × 630 mm
Farbe	Graphit

Abmessungen



PRODUKTKOMPONENTEN



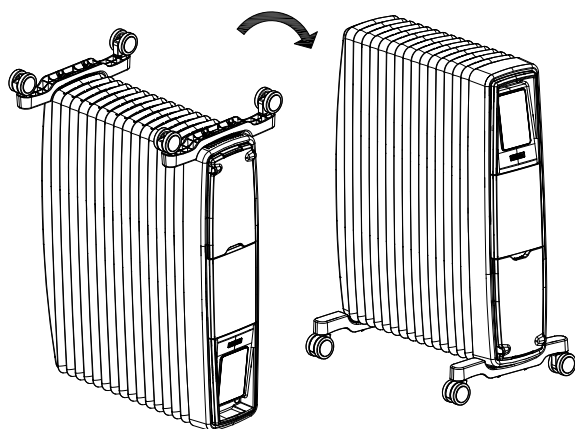
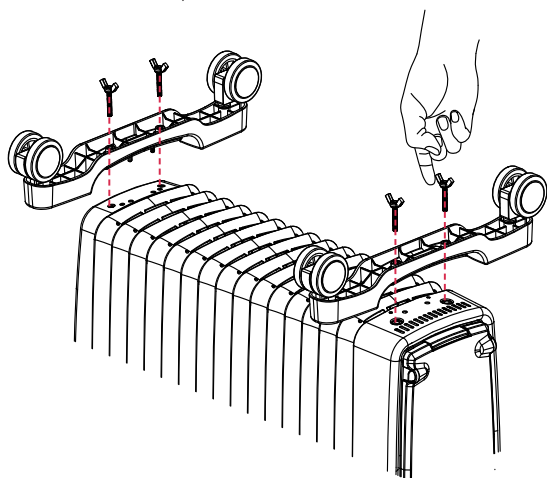
1. Rippen
2. Rollen
3. Integrierter Griff
4. Bedienfeld
5. Klappe des Kabelfachs
6. Kabelausgang

MONTAGE DER ROLLEN

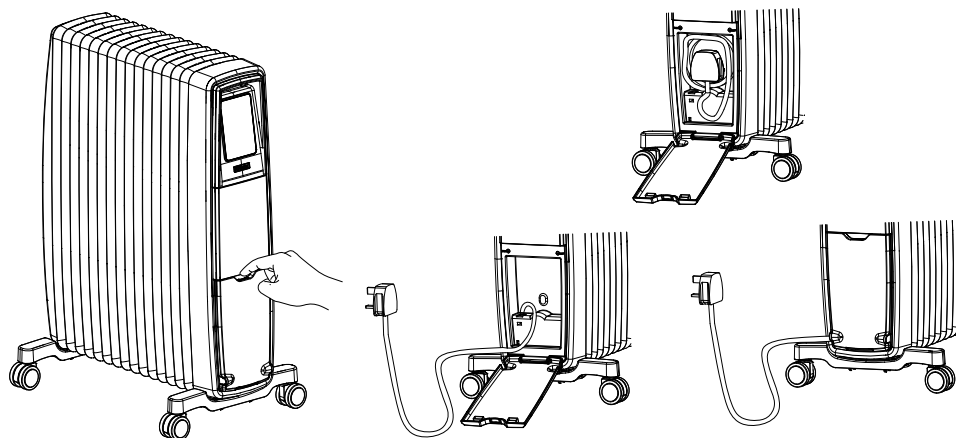
WARNUNG: Das Gerät darf nur in aufrechter Position und mit korrekt montierten Rollen betrieben werden.

WARNUNG: Das Gerät hat ein hohes Gewicht. Sichern Sie das Gerät während der Montage so ab, dass es nicht umkippen kann. Ziehen Sie gegebenenfalls eine zweite Person hinzu.

1. Stellen Sie das Gerät zum Schutz vor Beschädigungen mit der Oberseite nach unten auf einen Teppich oder eine andere weiche Unterlage.
2. Positionieren Sie die Rollenplatten und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Flügelschrauben. Die enthaltenen Ausrichtungshilfen gewährleisten die korrekte Positionierung und Ausrichtung.
3. Stellen Sie das Gerät wieder in die aufrechte Position, sodass es sicher auf den Rollen steht.
4. Das Gerät ist nun betriebsbereit. Stellen Sie sicher, dass es während des Betriebs auf einer ebenen, stabilen Oberfläche steht.



KABELAUFBEWAHRUNG



1. Das Kabelfach befindet sich an der Unterseite des Bedienfelds.
2. Zum Öffnen die Klappe des Kabelfachs nach vorne ziehen.
3. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wickeln Sie das Kabel ordentlich um die Außenseite des Kabelfachs, stecken Sie den Stecker in die Mitte und schließen Sie dann die Tür.
4. Während des Betriebs muss das Kabel vollständig abgewickelt sein. Positionieren Sie das Kabel im unteren Bereich des Kabelfachs, damit sich die Tür schließen lässt.
5. Das Kabel kann entweder an der linken oder an der rechten Seite des Geräts austreten.

BEDIENFELD



Tasten

	24-Stunden-Timer
	Netz EIN/AUS
	Displayhelligkeit anpassen
	Temperatur/Timer erhöhen
	Modus
	Temperatur/Timer verringern

LED-Anzeigen

	Geringe Leistung
	Mittlere Leistung
	Maximale Leistung
	Temperatur-/Timer-Anzeige
	Temperatureinheit
	WLAN
	Frostschutz
	Kindersicherung
	Timer-Einheit

Anzeigecodes

	Eco-Modus aktiviert
	Heizung unterbrochen: Plötzlicher Temperaturabfall festgestellt
	Fehlerhafter Temperatursensor: Der Temperatursensor funktioniert nicht richtig.
	Fehlerhafter Anschluss des Sensors: Die Verbindung des Temperatursensor ist weist einen Kurzschluss auf oder ist beschädigt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG: Tragbare Elektroheizgeräte sind in erster Linie für die punktuelle Beheizung oder als zusätzliche Wärmequelle konzipiert. Sie sind nicht dazu vorgesehen, während der üblichen Heizperiode als Hauptheizquelle zu dienen.

HINWEIS: Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann ein leichter Geruch oder eine geringe Menge Dampf auftreten. Dies ist normal und auf Rückständen aus dem Herstellungsprozess zurückzuführen. Diese Emissionen treten nach kurzer Zeit nicht weiter auf. Stellen Sie sicher, dass der Raum bei der ersten Verwendung gut belüftet ist.

Heizgerät EIN (I) / AUS (O)

- 1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- 2. Das Heizgerät gibt einen Signalton ab und die Ein-/Aus-Taste  leuchtet auf.
- 3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste , um das Heizgerät einzuschalten.
- 4. Das Heizgerät startet mit der Standardtemperatur von 25 °C.
- 5. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  erneut, um in den Standby-Modus zu wechseln. Die LED-Anzeige zeigt einen 20-Sekunden-Countdown an, bevor das Heizgerät stoppt und in den Standby-Modus wechselt.

Leistungsstufe einstellen

Tippen Sie auf die Modus-Taste , um zwischen den drei unten aufgeführten Leistungsstufen zu wechseln. Die LED-Anzeige für die Leistungsstufe leuchtet auf, wenn diese Option ausgewählt ist.

AUS (O)			
Nicht zutreffend	900 W	1100 W	2000 W

Temperatur einstellen

Stellen Sie die Temperatur ein, indem Sie die Temperaturtasten  oder  antippen, und wählen Sie einen gewünschten Wert im Bereich von 5 °C bis 35 °C. Die eingestellte Temperatur wird auf der LED-Anzeige angezeigt.

Hinweis: Der Thermostat regelt die Raumtemperatur automatisch, indem er das Heizgerät ein- und ausschaltet, um den voreingestellten Wert innerhalb von ± 1 °C zu halten.

Eco-Modus

Dieses Heizgerät verfügt über einen ECO-Modus, der die Energieeffizienz verbessern soll. Drücken Sie die Modus-Taste, um zwischen den Leistungsstufen zu wechseln. Wenn der ECO-Modus aktiviert ist, erscheint  kurzzeitig auf dem Bedienfeld. Das Heizgerät läuft anfänglich mit maximaler Leistung. Sobald sich die Raumtemperatur dem eingestellten Wert erreicht, reduziert das Heizgerät automatisch seine Leistung, um diese Temperatur zu halten. Wenn die Umgebungstemperatur um mehr als 2 °C unter die eingestellte Temperatur fällt, erhöht das Heizgerät die Leistung wieder auf die höchste Stufe, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist, und wiederholt diesen Zyklus nach Bedarf.

Frostschutz

Diese Funktion sorgt für eine konstante Raumtemperatur von etwa 5 °C, um ein Einfrieren in kalten Umgebungen zu verhindern. Es schaltet sich automatisch ein, sobald die Raumtemperatur unter den eingestellten Wert fällt, und sorgt so dafür, dass die Raumtemperatur über dem Gefrierpunkt bleibt, ohne dass es zu einer übermäßigen Erwärmung kommt.

Um den Frostschutz zu aktivieren, tippen Sie so lange auf die Taste zum Absenken der Temperatur , bis die Einstellung unter 5 °C fällt. Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die LED für den Frostschutz  auf und die Temperatureinstellung wird als „-“ angezeigt.

Timer einstellen

Tippen Sie auf die Timer-Taste  und verwenden Sie dann die Tasten  oder , um eine Dauer von 1 bis 24 Stunden einzustellen. Die Timer-LED (h) leuchtet auf und die ausgewählte Zeit erscheint auf dem Display. Der Countdown beginnt und das Heizgerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Timer Null erreicht. Um den Timer abzubrechen, drücken Sie die Timer-Taste  erneut.

Bei aktiviertem Timer zeigt das Display 5 Sekunden lang die Timer-Einstellung an und wechselt dann für 5 Sekunden zur Temperaturanzeige. Die Anzeige wechselt in Abständen von 5 Sekunden zwischen diesen beiden Ansichten, bis der Timer abgelaufen ist.

Kindersicherung

Dieses Heizgerät ist mit einer Kindersicherung ausgestattet, um versehentliche Änderungen der Einstellungen zu verhindern. Um die Kindersicherung zu aktivieren, halten Sie die Tasten  oder  3 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die LED für die Kindersicherung  auf und die Einstellungen sind gesperrt und können nicht geändert werden.

Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie die Tasten  oder  3 Sekunden lang gedrückt.

Helligkeit der LED-Anzeige einstellen

Das Heizgerät verfügt über drei einstellbare Helligkeitsstufen für das Display. Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Helligkeit , um die Stufen in folgender Reihenfolge durchzuschalten:

100 % → 50 % → 25 % → 50 % → 100 %. Mit jedem Tastendruck gelangen Sie zur nächsten Stufe.

Stummschalten

Der Signalton, der beim Ändern der Einstellungen ertönt, kann nur über die App stummgeschaltet werden.

Speicherfunktion

Dieses Heizgerät speichert beim Ausschalten die vorherige Temperatur- und Moduseinstellung, die beim Wiedereinschalten des Geräts wiederhergestellt wird. Wenn das Heizgerät jedoch vom Stromnetz getrennt wird, werden die Einstellungen nicht gespeichert.

Hinweis:

- Das Heizgerät schaltet sich nach 15 Stunden Dauerbetrieb ohne Bedienung durch den Benutzer automatisch ab.
- Erfolgt 15 Sekunden lang keine Eingabe auf dem Bedienfeld, wird die Helligkeit des LED-Bildschirms automatisch reduziert. Tippen Sie auf das Bedienfeld, um die Anzeige wieder aufzuhellen.

KOPPLUNG IHRES GERÄTS MIT GLEN DIMPLEX CONNECT

1. App herunterladen

Für das iPhone: Öffnen Sie den App Store, suchen Sie nach „Glen Dimplex Connect“ und tippen Sie auf „Download“.

Für Android: Öffnen Sie den Google Play Store, suchen Sie nach „Glen Dimplex Connect“ und tippen Sie auf „Installieren“.

2. Konto erstellen

Sobald die App installiert ist, öffnen Sie sie und registrieren Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse oder Telefonnummer für ein neues Konto oder melden Sie sich an, wenn Sie bereits ein Konto haben.

3. Gerät für die Kopplung vorbereiten

Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein.

Halten Sie die Modustaste  3 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Die WLAN-Anzeige beginnt zu blinken.

4. Gerät hinzufügen

Tippen Sie auf das „+“-Symbol oben rechts auf dem Startbildschirm der App.

Wählen Sie „Gerät hinzufügen“ und anschließend „Heizgerät“ aus der Liste aus.

5. Mit dem WLAN verbinden

Die App fordert Sie auf, das Gerät mit Ihrem WLAN-Netzwerk zu verbinden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit demselben 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk verbunden und Bluetooth aktiviert ist.

Geben Sie Ihre WLAN-Anmeldeinformationen ein und warten Sie, bis die App die Verbindung bestätigt.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, zeigt die App die Benachrichtigung „Gerät erfolgreich hinzugefügt“ an, und das WLAN-Symbol des Geräts hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.

Tippen Sie auf „Fertig“, um Ihr Gerät zu verwenden.

6. Gerät bedienen

Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, können Sie die Einstellungen Ihres Geräts direkt über die App vornehmen und anpassen, einschließlich Ein-/Ausschalten, Temperatureinstellung und mehr.

Hinweis: Dieses Gerät unterstützt nur die Kopplung mit einem Smartphone zurzeit. Es kann nicht von mehreren Smartphones gleichzeitig bedient oder gesteuert werden.

KIPPSCHUTZ

Das Heizgerät ist mit einem Kippschutzschalter ausgestattet. Sollte das Gerät versehentlich umkippen, schaltet es sich automatisch ab. Der Normalbetrieb wird wiederhergestellt, indem das Heizgerät wieder in die aufrechte Position gestellt wird.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Bei Überhitzung des Geräts (beispielsweise bei abgedecktem Gerät) wird der automatische Temperaturbegrenzer aktiviert und schaltet die Heizelemente ab. Das Gerät nimmt den normalen Betrieb wieder auf, sobald es abgekühlt ist.

Wenn auf dem Bedienfeld **EL** oder **EH** angezeigt wird, schalten Sie das Gerät ab und wenden Sie sich für weitere Unterstützung an den Kundendienst.

WARTUNG

WARNUNG: Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten stets aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Gerät, Bedienfeld und Netzteil dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen kann.

Staub oder Schmutz im Inneren des Geräts können zu Überhitzung führen. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollte das Gerät regelmäßig gereinigt werden.

Entfernen Sie leichten Staub von den Außenflächen mit einem weichen, trockenen Tuch. Zur gelegentlichen Reinigung wischen Sie die Außenflächen mit einem Tuch ab, das leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet ist. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, bewahren Sie es an einem sauberen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, lesen Sie bitte die nachstehende Anleitung zur Fehlerbehebung. Sollte das Problem weiterhin bestehen oder nicht aufgeführt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice, um weitere Unterstützung zu erhalten.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Heizgerät lässt sich nicht einschalten.	Möglicherweise ist der Stecker nicht richtig eingesteckt.	Bitte prüfen Sie, ob der Stecker ordnungsgemäß eingesteckt ist.
	Das Heizgerät hat sich aufgrund von Überhitzung abgeschaltet.	Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
Die Einstellungen lassen sich nicht ändern.	Die Kindersicherung ist möglicherweise aktiviert.	Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie die Tasten ⊕ oder ⊖ 3 Sekunden lang gedrückt.
Das Gerät wird in der App Glen Dimplex Connect nicht angezeigt.	Die WLAN-Verbindung wurde möglicherweise unterbrochen.	Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone aktiviert ist und dass es mit demselben 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk wie Ihr Heizgerät verbunden ist. Netzwerkprobleme oder das Wechseln zwischen WLAN-Netzwerken können dazu führen, dass das Gerät die Verbindung verliert.
	Möglicherweise ist der Stecker nicht richtig eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass Ihr Heizgerät angeschlossen und eingeschaltet ist. Wenn das Heizgerät ausgeschaltet oder nicht ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist, wird es möglicherweise nicht in der App angezeigt.
	Die App Glen Dimplex Connect wird möglicherweise nicht aktualisiert.	Schließen Sie die App vollständig und öffnen Sie sie erneut, um die Geräteliste zu aktualisieren. Die App muss möglicherweise neu gestartet werden, um das Gerät zu erkennen.
	Das Heizgerät ist möglicherweise nicht mehr gekoppelt.	Möglicherweise müssen Sie das Gerät aus der App Glen Dimplex Connect entfernen (falls es noch aufgeführt ist) und es erneut koppeln. Folgen Sie den Anweisungen unter: „KOPPLUNG IHRES GERÄTS MIT GLEN DIMPLEX CONNECT“ .

RECYCLING



Für Elektrogeräte, die innerhalb der Europäischen Gemeinschaft verkauft werden. Am Ende der Nutzungsdauer des Elektrogeräts darf dieses nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie das Gerät, sofern entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler nach Recyclingmöglichkeiten in Ihrem Land. Falls Sie die Verpackung dieses Produkts nicht für eine spätere Verwendung aufbewahren möchten, entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht, d. h. in Ihrer Wertstofftonne oder bei der nächstgelegenen Recyclingstelle. Vielen Dank.

GARANTIE

Was wird von der Dimplex-Garantie abgedeckt?

Dimplex-Produkte bieten zuverlässige Leistung für den normalen Hausgebrauch. Alle Dimplex-Produkte werden einzeln getestet, bevor sie das Werk verlassen.

Sollten Sie als Verbraucher ein Problem mit Ihrem Dimplex-Produkt feststellen, das sich innerhalb der Garantiezeit aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern als defekt erweist, deckt diese Dimplex-Garantie die Reparatur oder – nach Ermessen von Dimplex – den Austausch gegen ein funktional gleichwertiges Dimplex-Produkt ab.

Für Ihr Produkt wird eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum gewährt.

Sollten Sie nach dem Kauf dieses Produkts Informationen oder Unterstützung benötigen oder Ersatzteile erwerben wollen, wenden Sie sich bitte in erster Linie an Ihren Händler, bei dem Sie es gekauft haben.

Die Dimplex-Garantie gilt nur, wenn Sie den Original-Kaufbeleg als Kaufnachweis vorlegen. Bewahren Sie daher bitte Ihren Kaufbeleg als Nachweis auf.

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Dimplex-Produkt haben, rufen Sie bitte unsere Service-Hotline unter: **+31 (0) 513 656 500** an.

Was ist von der Dimplex-Garantie ausgeschlossen?

Die Dimplex-Garantie deckt folgende Fälle nicht ab:

Jegliche Mängel oder Schäden an Ihrem Dimplex-Produkt, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind und außerhalb des Garantiezeitraums auftreten. Normale Abnutzung, einschließlich Teile, die sich mit der Zeit abnutzen können, oder Verbrauchsmaterialien wie Filter. Jegliche Mängel oder Schäden an gebrauchten Dimplex-Produkten oder an sonstigen Geräten oder Gegenständen.

Unfallbedingte Schäden an Ihrem Dimplex-Produkt oder Schäden an Ihrem Dimplex-Produkt durch äußere Einflüsse (z. B. Transport, Witterungseinflüsse, Stromausfälle oder Überspannungen).

Defekte oder Beschädigungen Ihres Dimplex-Produkts, die:

- nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind oder auf Umstände, die außerhalb der Kontrolle von Dimplex liegen,
- darauf zurückzuführen sind, dass Sie Ihr Dimplex-Produkt für andere Zwecke als den normalen privaten Hausgebrauch in dem Land, in dem es gekauft wurde, verwendet haben,
- durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder fahrlässige Handhabung des Dimplex-Produkts verursacht wurden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Nichtbeachtung der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung,
- darauf zurückzuführen sind, dass das Dimplex-Produkt nicht gemäß der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung montiert, installiert, gereinigt oder gewartet wurde, es sei denn, dies wurde von Dimplex oder seinen autorisierten Händlern durchgeführt,
- durch Reparaturen oder Änderungen an Ihrem Dimplex-Produkt entstanden sind, die nicht vom Dimplex-Servicepersonal oder einem autorisierten Händler durchgeführt wurden,
- durch die Verwendung von Verbrauchsmaterialien oder Ersatzteilen für Ihr Dimplex-Produkt verursacht wurden, die nicht von Dimplex zugelassen sind.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Die Dimplex-Garantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum Ihres Dimplex-Produkts bei einem anerkannten Händler im Land des Kaufs und der Nutzung oder ab dem Datum der Lieferung des Produkts, falls dieses später erfolgt, sofern der Originalbeleg aufbewahrt wurde und als Kaufnachweis vorgelegt wird.

Sie müssen Dimplex oder dessen bevollmächtigten Vertretern auf Verlangen den Originalbeleg als Kaufnachweis sowie – sofern von Dimplex verlangt – einen Liefernachweis vorlegen. Wenn Sie diese Unterlagen nicht vorlegen können, müssen Sie die anfallenden Reparaturkosten selbst tragen.

Alle Reparaturarbeiten im Rahmen der Dimplex-Garantie werden von Dimplex oder einem seiner autorisierten Händler durchgeführt und alle ausgetauschten Teile gehen in das Eigentum von Dimplex über. Reparaturen im Rahmen der Dimplex-Garantie verlängern den Garantiezeitraum nicht.

Die Dimplex-Garantie berechtigt nicht zur Geltendmachung von indirekten oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Verlust oder Schäden an anderem Eigentum.

Die Dimplex-Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Verbraucherrechten, die durch diese Dimplex-Garantie nicht beeinträchtigt werden.

KUNDENSERVICE

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben oder Fragen dazu, was die Dimplex-Garantie abdeckt oder wie Sie Ansprüche im Rahmen der Dimplex-Garantie geltend machen können, kontaktieren Sie uns bitte:

EU

Telefon: +31 (0) 513 656 500

E-Mail: support@glendimplex.com

Glen Dimplex Benelux B.V.,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Niederlande



IMPORTANT

Ces instructions doivent être lues attentivement avant utilisation et conservées pour toute référence ultérieure.

Risques de blessures corporelles, d'incendie, d'électrocution et pour la sécurité des enfants

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veuillez suivre toutes les instructions.

- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque de suffocation, veuillez retirer tous les matériaux d'emballage, en particulier le plastique et l'EPS, et les tenir à l'écart des personnes vulnérables, des enfants et des bébés.
- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque d'étranglement accidentel par le cordon d'alimentation, tous les enfants et les personnes vulnérables doivent être surveillés lorsqu'ils se trouvent à proximité du produit, qu'il soit en marche ou non.
- **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures corporelles, éteignez et débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le déplacer, de l'entretenir ou de le nettoyer.
- **AVERTISSEMENT :** Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des zones de passage afin d'éviter tout risque de trébuchement.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur. Le radiateur porte un symbole d'avertissement pour alerter l'utilisateur du risque d'incendie s'il est recouvert accidentellement.



Sécurité électrique et utilisation prévue

- **IMPORTANT :** Afin de réduire les risques de choc électrique, la fiche est conçue pour s'insérer dans une prise de courant polarisée standard. Branchez l'appareil uniquement directement dans une prise électrique appropriée.
- **IMPORTANT :** Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- **IMPORTANT :** Utilisez les appareils uniquement pour l'usage domestique prévu, tel que décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

Enfants et personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Son nettoyage et son entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être sous surveillance constante.
- Les enfants âgés entre 3 et moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Les enfants âgés entre 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ni procéder à son entretien.
- **ATTENTION :** Une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes vulnérables, car **CERTAINES PIÈCES DE CE PRODUIT PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES ET CAUSER DES BRÛLURES.**

Risques électriques et mauvaise utilisation

- Ne tirez PAS, ni portez ni déplacez l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas cet appareil s'il est branché sur une rallonge, une minuterie ou un adaptateur de télécommande. Tous les appareils de chauffage consomment un courant élevé, et toute défaillance de ces dispositifs peut entraîner une surchauffe et un risque d'incendie.
- **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter tout danger dû à une réinitialisation involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être connecté à un circuit régulièrement mis sous et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- N'utilisez PAS cet appareil sur le même circuit que d'autres appareils à forte puissance.
- N'essayez PAS de réparer ou de régler une quelconque fonction électrique ou mécanique de cet appareil. Cela annulerait votre garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. L'entretien et les réparations du produit ne doivent être effectués que par le fabricant ou son agent de service agréé.
- Ne recouvrez PAS le cordon avec de la moquette, des tapis, des descentes de lit ou des revêtements similaires et ne faites PAS passer le cordon sous des meubles ou des appareils électroménagers.
- N'immergez PAS dans l'eau ou d'autres liquides et ne l'utilisez pas près de l'eau, afin d'éviter tout risque électrique.

Risques opérationnels et mauvaise utilisation

- Ne couvrez PAS ni obstruez de quelque manière que ce soit les bouches d'entrée et de sortie d'air.
- Ne l'utilisez PAS pour le séchage des textiles. Cet appareil n'est pas conçu pour sécher les vêtements ou d'autres articles en tissu.
- N'insérez PAS ni laissez pénétrer de corps étrangers dans les bouches de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.
- N'utilisez PAS le radiateur s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.
- Si le radiateur est renversé, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de le redresser.
- **LES SURFACES DU RADIATEUR DEVIENNENT CHAUDES LORSQU'IL EST EN MARCHÉ. ÉVITEZ TOUT CONTACT AVEC CES SURFACES.**
- La surface comprenant le panneau de commande est conçue pour être plus froide afin de toujours pouvoir utiliser les boutons en toute sécurité.
- N'utilisez PAS le radiateur à l'extérieur.

Utilisation et emplacement sûrs

- Ne placez PAS le radiateur directement en dessous d'une prise de courant fixe.
- N'utilisez PAS le radiateur sur des moquettes épaisses, des tapis à poils longs ou à moins de 750 mm d'une surface en surplomb.
- Maintenez les matériaux combustibles, tels que les rideaux et autres éléments d'ameublement, à distance de l'avant, des côtés et de l'arrière du chauffage (distance minimale : 1 mètre).
- N'obstruez PAS la circulation d'air autour du radiateur, par exemple avec des rideaux, de la literie ou des meubles en surplomb, car cela pourrait entraîner une surchauffe et un risque d'incendie.
- Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable, avec les pieds bien fixés. Les pieds fournis avec l'appareil doivent être utilisés.
- N'essayez PAS de déplacer le radiateur lorsqu'il est en cours d'utilisation.

Manipulation du cordon et de la prise

- La prise de courant doit toujours être accessible pour pouvoir débrancher la fiche secteur le plus rapidement possible.
- Veillez à tirer sur la prise et non sur le cordon lorsque vous débranchez l'appareil.
- Avant utilisation, déroulez le cordon d'alimentation.
- N'utilisez PAS le radiateur avec le cordon d'alimentation dépassant de la grille de sortie d'air.
- Assurez-vous que personne ne peut trébucher sur le cordon d'alimentation.

Le mode d'emploi appartient à l'appareil et doit être conservé dans un endroit sûr. En cas de changement de propriétaire, le mode d'emploi doit être donné au nouveau propriétaire.



Exposé aux
intempéries en
extérieur



Près de l'eau



Si les fils du cordon
d'alimentation sont
effilochés ou coupés



Là où les jeunes enfants
peuvent être laissés sans
surveillance



Pas de rallonges ni de
multiprises



Là où le cordon
d'alimentation peut être
endommagé



Sur une pente ou une
surface irrégulière



Là où il existe un
risque d'incendie ou
à proximité d'une
flamme nue



Là où il peut être
endommagé par des
produits chimiques



Lorsqu'il existe un risque
d'interférence par des
objets étrangers



Ce produit n'est
pas conçu pour les
réparations à faire
soi-même



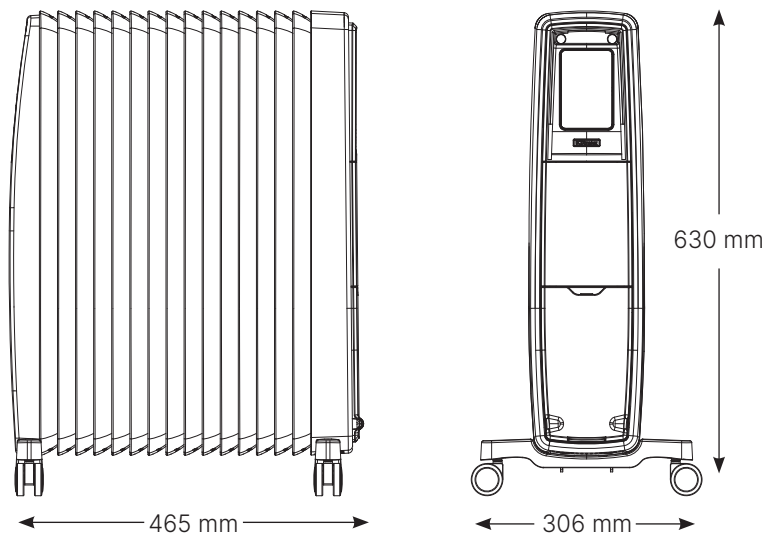
S'il existe un risque
que de l'eau tombe sur
l'appareil

SPÉCIFICATIONS

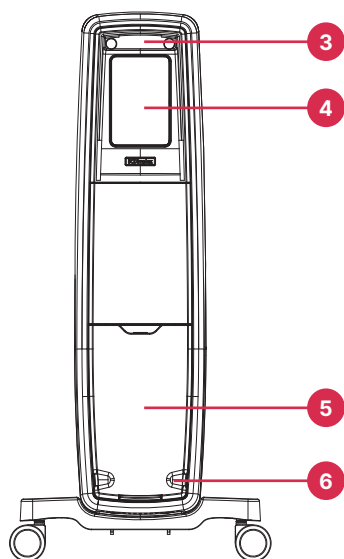
EVO2001-EU

Alimentation électrique	230-240 V~, 50 Hz
Puissance nominale	1 915 - 2 090 W
Paramètres d'alimentation	3
Thermostat	5°C - 35°C
Minuterie	Oui
Poids (net)	12 kg
Poids (brut)	13.88 kg
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur)	306 × 465 × 630 mm
Couleur	Graphite

Dimensions



PIÈCES DU PRODUIT



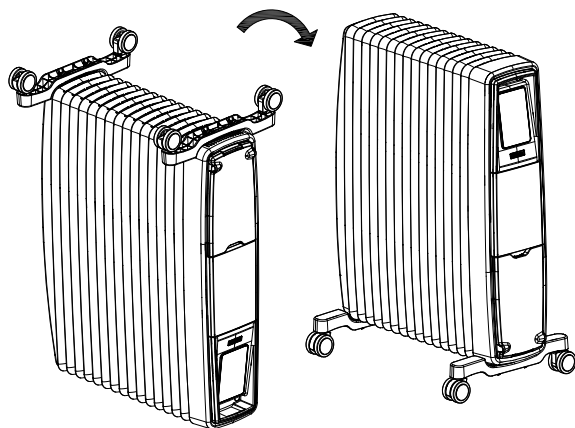
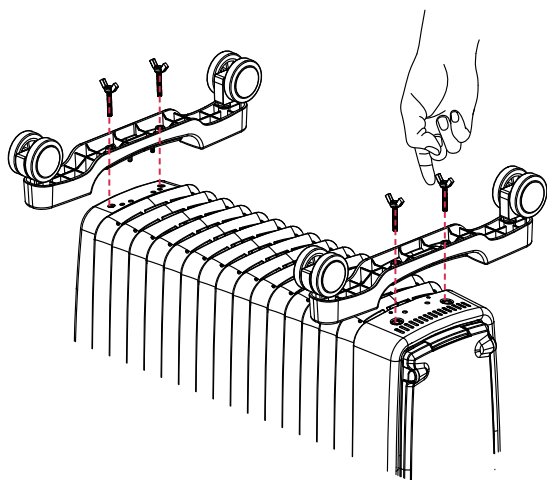
1. Ailettes
2. Roues
3. Poignée intégrée
4. Panneau de commande
5. Couvercle de rangement du cordon
6. Sortie du cordon

INSTALLATION DES ROULETTES

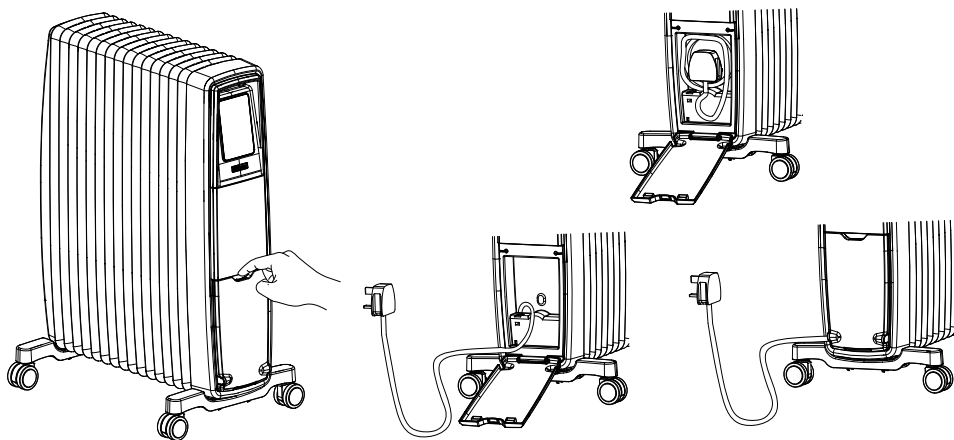
AVERTISSEMENT : L'appareil doit être utilisé uniquement en position verticale et avec les roues et roulettes correctement installées.

AVERTISSEMENT : Cet appareil est lourd. Soutenez fermement l'appareil pendant le montage afin d'éviter qu'il ne bascule. Demandez l'aide d'une deuxième personne si nécessaire.

1. Placez l'appareil à l'envers sur un tapis ou une autre surface douce pour éviter de l'endommager.
2. Positionnez les plaques de roulettes et fixez-les à l'aide des boulons à oreilles fournis. Des guides d'alignement sont inclus pour garantir un positionnement et une orientation corrects.
3. Remettez l'appareil en position verticale afin qu'il repose bien en place sur ses roulettes.
4. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé. Veillez à le placer sur une surface plane et stable pendant son fonctionnement.



RANGEMENT DU CORDON



1. Le compartiment de rangement du cordon se trouve en bas du panneau de commande.
2. Pour l'ouvrir, tirez la porte du boîtier de rangement vers l'avant.
3. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, enroulez soigneusement le cordon autour de l'extérieur du boîtier de rangement et placez la prise au centre, puis fermez la porte.
4. Pendant le fonctionnement, le cordon doit être entièrement déroulé. Positionnez le cordon vers le bas du boîtier de rangement afin que la porte puisse se fermer.
5. Le câble peut sortir du côté gauche ou droit de l'appareil.

PANNEAU DE COMMANDE



Boutons

	Minuterie 24 heures
	Marche/arrêt de l'alimentation
	Réglage de la luminosité de l'écran
	Augmentation température/ minuterie
	Mode
	Diminution température/ minuterie

Voyants LED

	Faible puissance
	Puissance moyenne
	Puissance maximale
	Affichage température/ minuterie
	Unité de température
	Wi-Fi
	Protection antigel
	Sécurité enfant
	Unité de minuterie

Codes d'affichage

	Mode Éco activé
	Chauffage interrompu : chute brutale de température détectée
	Erreur du capteur de température : le capteur de température ne fonctionne pas correctement.
	Problème de connexion du capteur : la connexion du capteur de température est en court-circuit ou endommagée.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

IMPORTANT : les radiateurs électriques portables sont principalement conçus pour le chauffage d'appoint ou comme source de chaleur supplémentaire. Ils ne sont pas conçus pour servir de source de chauffage principale pendant la saison de chauffage normale.

REMARQUE : lors de la première utilisation de l'appareil, une légère odeur ou une petite quantité de vapeur peuvent se dégager. Ceci est normal et résulte de résidus issus du processus de fabrication. Les émissions disparaîtront après une courte période d'utilisation. Veillez à ce que la pièce soit bien aérée lors de la première utilisation.

Mise en marche (I) / arrêt (O) du radiateur

1. Branchez l'appareil à la prise d'alimentation.
2. Le radiateur émettra un bip et le bouton d'alimentation  s'illuminera.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour allumer le radiateur.
4. Le radiateur commencera à fonctionner à la température par défaut de 25°C.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation  pour passer en mode veille. L'écran LED affichera un compte à rebours de 20 secondes avant que le radiateur ne s'arrête et ne passe en mode veille.

Réglage de la puissance

Appuyez sur le bouton de mode  pour faire défiler les 3 réglages de puissance ci-dessous. Le voyant LED du niveau de puissance s'allume lorsqu'il est sélectionné.

ARRÊT (O)			
S/O	900 W	1 100 W	2 000 W

Réglage de la température

La température se règle en appuyant sur les boutons de température  ou  jusqu'au réglage souhaité, de 5 °C à 35 °C. La température sélectionnée s'affiche sur l'écran LED.

Remarque : le thermostat régule automatiquement la température de la pièce en allumant et en éteignant le radiateur pour maintenir le niveau préréglé à $\pm 1^\circ\text{C}$ près.

Mode Éco

Ce radiateur est équipé d'un mode Éco conçu pour améliorer l'efficacité énergétique. Appuyez sur le bouton Mode pour faire défiler les différents réglages de puissance. Lorsque le mode ECO est activé,  apparaîtra brièvement sur le panneau de commande. Le radiateur fonctionnera initialement à sa puissance maximale. Lorsque la température ambiante approche du niveau programmé, le radiateur réduira automatiquement sa puissance pour maintenir cette température. Si la température ambiante chute de plus de 2°C en dessous de la température réglée, le radiateur augmentera sa puissance au maximum jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte, et répétera ce cycle autant de fois que nécessaire.

Protection antigel

Cette fonction maintient une température ambiante constante d'environ 5 °C dans la pièce pour empêcher le gel dans les environnements froids. Elle s'active automatiquement quand la température de la pièce chute en dessous du point de consigne, garantissant l'absence de gel sans fournir une chaleur excessive.

Pour activer la protection antigel, appuyez sur le bouton de diminution de température  jusqu'à ce que le réglage descende en dessous de 5°C. Lorsque la fonction est activée, la LED de protection antigel  s'allume et le réglage de la température affiche «--».

Réglage de la minuterie

Appuyez sur le bouton de minuterie , puis utilisez les boutons  ou  pour définir une durée de 1 à 24 heures. La LED de la minuterie (h) s'allumera et le temps sélectionné apparaîtra sur l'écran. Le compte à rebours commencera et le radiateur s'éteindra automatiquement lorsque la minuterie arrivera à zéro. Pour annuler la minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton de minuterie .

Lorsque la minuterie est active, l'écran affichera le réglage de la minuterie pendant 5 secondes, puis passera à l'affichage de la température pendant 5 secondes. L'affichage continuera d'alterner entre ces deux vues à intervalles de 5 secondes jusqu'à la fin de la minuterie.

Fonction de sécurité enfant

Ce radiateur est équipé d'une fonction de sécurité enfant pour empêcher les réglages accidentels du radiateur. Pour activer la sécurité enfant, maintenez enfoncés les boutons  ou  pendant 3 secondes. Lorsque cette fonction est activée, le voyant LED du verrouillage enfant  s'allume et les réglages sont verrouillés et ne peuvent pas être modifiés.

Pour désactiver la sécurité enfant, maintenez enfoncés les boutons  ou  pendant 3 secondes.

Réglage de la luminosité de l'écran LED

Le radiateur dispose de trois niveaux de luminosité d'affichage réglables. Appuyez sur le bouton de luminosité de l'écran  pour parcourir les niveaux dans la séquence suivante : 100% → 50% → 25% → 50% → 100%. Chaque pression permet de passer au niveau suivant.

Fonction sourdine

Le signal sonore émis pendant la modification des paramètres ne peut être désactivé que via l'application.

Fonction mémoire

Ce radiateur conservera les derniers réglages de température et de mode lorsqu'il est éteint, et ceux-ci seront restaurés lorsqu'il sera rallumé. Toutefois, si le radiateur est débranché, les réglages ne seront pas enregistrés.

Remarque :

- Le radiateur s'éteindra automatiquement après 15 heures d'utilisation continue sans intervention de l'utilisateur.
- S'il n'y a aucune interaction avec le panneau de commande après 15 secondes, l'écran LED s'assombrit automatiquement. Appuyez sur le panneau de commande pour augmenter la luminosité de l'écran.

APPARIEMENT DE VOTRE APPAREIL AVEC GLEN DIMPLEX CONNECT

1. Téléchargez l'application

Pour iPhone : ouvrez App Store, recherchez « Glen Dimplex Connect » et appuyez sur Télécharger.

Pour Android : ouvrez Google Play Store, recherchez « Glen Dimplex Connect » et appuyez sur Installer.

2. Créez un compte

Une fois l'application installée, ouvrez-la et créez un nouveau compte en utilisant votre adresse e-mail ou votre numéro de téléphone, ou connectez-vous si vous possédez déjà un compte.

3. Préparez l'appareil pour l'appariement

Branchez l'appareil et allumez-le.

Maintenez enfoncé le bouton de mode (M) pendant 3 secondes pour activer le mode d'appariement. Le voyant Wi-Fi commence à clignoter.

4. Ajoutez votre appareil

Appuyez sur l'icône « + » en haut à droite de l'écran d'accueil de l'application.

Sélectionnez « Ajouter un appareil », puis choisissez « Radiateur » dans la liste.

5. Connectez-vous au Wi-Fi

L'application vous invitera à connecter l'appareil à votre réseau Wi-Fi. Assurez-vous que votre téléphone est connecté au même réseau Wi-Fi 2,4 GHz et que le Bluetooth est activé.

Saisissez vos identifiants Wi-Fi et attendez que l'application confirme la connexion.

Une fois la connexion établie, l'application affiche la notification « Appareil ajouté avec succès » et l'icône Wi-Fi de l'appareil cesse de clignoter et reste allumée en continu.

Appuyez sur « Terminé » pour commencer à utiliser votre appareil.

6. Contrôlez votre appareil

Une fois connecté, vous pouvez contrôler et régler les paramètres de votre appareil directement depuis l'application, notamment l'allumer/l'éteindre, régler la température, etc.

Remarque : cet appareil ne peut être associé qu'à un seul smartphone à la fois. Il ne peut pas être utilisé ou contrôlé simultanément depuis plusieurs smartphones.

PROTECTION ANTI-BASCULEMENT

Le radiateur est équipé d'un interrupteur de sécurité en cas de chute. Si l'appareil se renverse accidentellement, il s'éteint automatiquement. Le fonctionnement normal peut être rétabli en remettant le radiateur en position verticale.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Si le produit surchauffe (par exemple s'il est recouvert), le limiteur de température automatique s'activera et coupera les éléments chauffants. L'appareil reprendra son fonctionnement normal une fois refroidi.

Si **EL** ou **EH** s'affiche sur le panneau de commande, cessez l'utilisation et contactez le service client pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.

N'immergez pas l'appareil, le panneau de commande ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

La poussière ou les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent provoquer une surchauffe. Pour garantir un fonctionnement sûr, nettoyez régulièrement l'appareil.

Enlevez la poussière légère des surfaces extérieures à l'aide d'un chiffon doux et sec. Pour un nettoyage occasionnel, essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon légèrement humidifié avec une solution de détergent doux. Assurez-vous que toutes les pièces soient parfaitement sèches avant de rebrancher l'appareil à l'alimentation électrique.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

DÉPANNAGE

Si le produit ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter le guide de dépannage ci-dessous. Si le problème persiste ou s'il n'est pas mentionné, veuillez contacter le centre de service clientèle pour obtenir de l'aide.

Problème	Cause possible	Solution
Le radiateur ne s'allume pas	Il se peut que la prise ne soit pas bien branchée.	Vérifiez que la prise est bien branchée.
	Le radiateur s'est éteint à cause d'une surchauffe.	Laissez l'appareil refroidir avant de le réutiliser.
Les paramètres ne peuvent pas être modifiés	La sécurité enfant est peut-être activée	Pour désactiver la sécurité enfant, maintenez enfoncés les boutons ⊕ ou ⊖ pendant 3 secondes.
L'appareil n'apparaît pas dans l'application Glen Dimplex Connect	La connexion Wi-Fi est peut-être interrompue	Veillez à ce que le Bluetooth soit activé sur votre téléphone et qu'il soit connecté au même réseau Wi-Fi 2,4 GHz que le radiateur. Des problèmes de réseau ou le passage d'un réseau Wi-Fi à un autre peuvent entraîner la déconnexion de l'appareil.
	Il se peut que la prise ne soit pas bien branchée.	Vérifiez que le radiateur est branché et allumé. Si le radiateur est éteint ou mal branché, il se peut qu'il n'apparaisse pas dans l'application.
	L'application Glen Dimplex Connect peut ne pas se rafraîchir.	Fermez complètement l'application et rouvrez-la pour actualiser la liste des appareils. Il peut être nécessaire de redémarrer l'application pour qu'elle détecte l'appareil.
	Le radiateur est peut-être désapparié	Vous devrez peut-être supprimer l'appareil de l'application Glen Dimplex Connect (s'il y figure toujours) et le réappairier. Suivez les instructions de la section : « APPARIEMENT DE VOTRE APPAREIL AVEC GLEN DIMPLEX CONNECT ».

RECYCLAGE



Pour les produits électriques vendus dans la Communauté européenne. À la fin de sa vie utile, l'appareil électrique ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Recyclez l'appareil dans des endroits prévus à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays. Si vous n'avez pas l'intention de conserver l'emballage de ce produit pour une utilisation ou un stockage ultérieur, veuillez l'éliminer de manière écologique en le jetant dans votre bac de recyclage ou dans le centre de recyclage le plus proche, merci.

GARANTIE

Qu'est-ce qui est couvert par une garantie Dimplex ?

Les produits Dimplex offrent un service fiable pour l'utilisation normale dans un cadre domestique. Tous les produits Dimplex sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si vous êtes un consommateur et que vous rencontrez un problème avec votre produit Dimplex, qui s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie, la présente garantie Dimplex couvrira la réparation ou, à la discrétion de Dimplex, le remplacement par un produit Dimplex fonctionnellement équivalent.

Votre produit est garanti pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Si vous avez besoin d'informations ou d'une assistance après-vente pour ce produit ou si vous devez acheter des pièces de rechange, adressez-vous en premier lieu au revendeur, c'est-à-dire au lieu d'achat.

La garantie Dimplex est conditionnée par la présentation du reçu d'achat original comme preuve d'achat. Veuillez donc conserver le reçu comme preuve d'achat.

Si vous rencontrez un problème avec votre produit Dimplex, veuillez appeler la ligne d'assistance au **+31 (0) 513 656 500**.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par une garantie Dimplex ?

La garantie Dimplex ne couvre pas les éléments suivants :

Tout défaut ou dommage du produit Dimplex dû à un défaut de matériaux ou de fabrication au-delà de la période de garantie. L'usure normale, y compris les pièces susceptibles de s'user avec le temps ou les consommables, tels que les filtres. Tout défaut ou dommage d'un produit Dimplex usagé ou de tout autre équipement ou propriété.

Les dommages accidentels au produit Dimplex ou les dommages provenant de sources extérieures (comme le transport, la météo, les coupures d'électricité ou les surtensions).

Les défauts ou les dommages au produit Dimplex qui :

- Ne sont pas imputables à un défaut de matériaux ou de fabrication, ou sont dus à des circonstances indépendantes de la volonté de Dimplex.
- Sont dus à l'utilisation de votre produit Dimplex à des fins autres que l'utilisation domestique normale dans le pays où il a été acheté.
- Sont dus à une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive ou incorrecte du produit Dimplex, y compris mais sans s'y limiter en cas de non-respect du Mode d'emploi fourni avec le produit.
- Sont causés par tout défaut d'assemblage, d'installation, de nettoyage et d'entretien du produit Dimplex conformément au mode d'emploi fourni avec le produit, sauf si cela a été fait par Dimplex ou ses revendeurs agréés.
- Sont causés par des réparations ou des modifications apportées au produit Dimplex qui n'ont pas été effectuées par le personnel de service de Dimplex ou ses revendeurs agréés.
- Sont causés par l'utilisation de consommables ou de pièces de rechange pour votre produit Dimplex qui ne sont pas spécifiés par Dimplex.

Conditions générales

La garantie Dimplex est valable 2 ans à compter de la date d'achat de votre produit Dimplex auprès d'un revendeur agréé dans le pays d'achat et d'utilisation, ou de la date de livraison du produit si elle est ultérieure, à condition que le reçu d'achat original ait été conservé et soit présenté comme preuve d'achat.

Vous devez fournir à Dimplex ou à ses agents agréés le reçu original comme preuve d'achat et, si Dimplex l'exige, une preuve de livraison. Si vous n'êtes pas en mesure de fournir ces documents, vous devrez payer toute réparation nécessaire.

Les réparations effectuées dans le cadre de la garantie Dimplex seront effectuées par Dimplex ou ses revendeurs agréés et les pièces remplacées deviendront la propriété de Dimplex. Les réparations effectuées dans le cadre de la garantie Dimplex n'entraînent pas de prolongation de la période de garantie.

La garantie Dimplex ne vous donne pas droit à l'indemnisation des pertes ou dommages indirects ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, les pertes ou dommages causés à tout autre bien.

La garantie Dimplex est valable en plus de vos droits statutaires en tant que consommateur et n'a aucun impact sur ces derniers.

CENTRE DE SERVICE CLIENTÈLE

Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil ou que vous avez des questions concernant les éléments couverts par la garantie Dimplex ou la démarche à suivre pour faire une réclamation dans le cadre de la garantie Dimplex, veuillez nous contacter :

EU

Téléphone : +31 (0) 513 656 500

E-mail : support@glendimplex.com

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Pays-Bas



IMPORTANTE

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per consultazioni future.

Rischi di lesioni personali, incendio, scossa elettrica e per la sicurezza dei bambini

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni, seguire tutte le istruzioni.

- **AVVERTENZA:** Per evitare il pericolo di soffocamento, rimuovere tutti i materiali di imballaggio, in particolare plastica ed EPS, e tenerli lontano da persone vulnerabili, bambini e neonati.
- **AVVERTENZA:** per evitare il rischio di strangolamento accidentale con il cavo di alimentazione, tutti i bambini e i soggetti vulnerabili devono essere sorvegliati quando si trovano nelle vicinanze del prodotto, indipendentemente dal fatto che sia in funzione o meno.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni personali, spegnere sempre il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione prima di spostarlo, eseguirne la manutenzione o pulirlo.
- **AVVERTENZA:** Tenere il cavo lontano dalle zone di passaggio per evitare il rischio di inciampare.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare il termosifone nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- **AVVERTENZA:** per evitare il surriscaldamento, non coprire il termosifone. Il termosifone riporta un simbolo di avvertenza per l'utente del rischio di incendio se coperto accidentalmente.



Sicurezza elettrica e uso previsto

- **IMPORTANTE:** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, la spina è progettata per essere inserita in una presa di corrente standard polarizzata da 13 A; collegare il dispositivo direttamente a una presa elettrica idonea.
- **IMPORTANTE:** Se il cavo di alimentazione di questo dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal tecnico dell'assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare qualsiasi pericolo.
- **IMPORTANTE:** Utilizzare gli apparecchi esclusivamente per l'uso domestico previsto, come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore può causare incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone.

Bambini e persone vulnerabili

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e ne comprendano i rischi.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere / spegnere il dispositivo solo se è stato posizionato o installato nella normale posizione prevista per il funzionamento e se sono sorvegliati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e ne comprendono i rischi.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare la spina, regolare o pulire il dispositivo, né eseguire la manutenzione a cura dell'utente.
- **ATTENZIONE:** Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili, poiché **ALCUNE PARTI DI QUESTO PRODOTTO POSSONO DIVENTARE MOLTO CALDE E PROVOCARE USTIONI.**

Rischi elettrici e uso improprio

- NON tirare, trasportare o spostare il dispositivo tramite il cavo di alimentazione.
- AVVERTENZA: Non utilizzare questo dispositivo collegandolo tramite una prolunga, un timer da presa o un adattatore da presa con telecomando. Tutti gli apparecchi di riscaldamento assorbono una corrente elevata e qualsiasi difetto essi presentino può provocare surriscaldamento e rischio di incendio.
- AVVERTENZA: Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario della protezione termica, questo dispositivo non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dalla rete elettrica.
- NON utilizzare questo dispositivo sullo stesso circuito di altri dispositivi ad alto wattaggio.
- NON tentare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche di questa unità. In caso contrario, la garanzia decadrà. L'interno dell'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Tutta la manutenzione e le riparazioni del prodotto devono essere eseguite solo dal produttore o da un suo tecnico dell'assistenza autorizzato.
- NON coprire il cavo con moquette, tappeti, passatoie o rivestimenti simili e NON farlo passare sotto mobili o elettrodomestici.
- NON immergere in acqua o altri liquidi, né utilizzare in prossimità dell'acqua per proteggersi dai rischi elettrici.

Rischi operativi e uso improprio

- NON coprire od ostruire in alcun modo gli sfoghi di ingresso e uscita dell'aria.
- NON utilizzare per asciugare i tessuti. Questo dispositivo non è destinato all'asciugatura di indumenti o altri articoli in tessuto.
- NON inserire o consentire l'ingresso di oggetti estranei in qualsiasi sfogo di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendio o danni al termosifone.
- NON utilizzare il termosifone se è caduto o se presenta segni visibili di danneggiamento.
- Se il termosifone si rovescia, scollegarlo e lasciarlo raffreddare prima di rimetterlo in posizione verticale.
- **LE SUPERFICI DEL TERMOSIFONE DIVENTANO CALDE DURANTE IL FUNZIONAMENTO. EVITARE IL CONTATTO CON QUESTE AREE.**
- Il pannello di controllo è progettato per rimanere a una temperatura più fredda e consentire di svolgere operazioni di controllo in sicurezza.
- NON utilizzare il termosifone all'aperto.

Funzionamento e posizionamento sicuri

- NON posizionare il termosifone direttamente sotto una presa di corrente fissa.
- NON utilizzare il termosifone su moquette spesse o tappeti con frange lunghe, oppure a meno di 750 mm (30 pollici) di distanza da superfici sporgenti.
- Tenere i materiali combustibili, come tende e altri arredi, lontani dalla parte anteriore, dai lati e dalla parte posteriore del termosifone (distanza minima 1 metro).
- NON ostruire la circolazione dell'aria intorno al termosifone, ad esempio con tende, biancheria da letto o mobili, poiché ciò potrebbe causare il surriscaldamento e il rischio di incendio.
- Utilizzare il termosifone su una superficie orizzontale e stabile, assicurandosi che i piedi siano montati saldamente. È necessario utilizzare i piedi in dotazione con il dispositivo.
- NON tentare di spostare il termosifone mentre è in funzione.

Gestione del cavo e della spina

- La presa di corrente deve sempre rimanere accessibile per consentire la disconnessione del cavo di alimentazione il più velocemente possibile.
- Quando si scollega il dispositivo, assicurarsi di tirare la spina e non il cavo.
- Il cavo di alimentazione deve essere srotolato prima dell'uso.
- NON utilizzare il termosifone con il cavo di alimentazione sospeso sulla griglia di erogazione.
- Assicurarsi che sia impossibile inciampare sul cavo di alimentazione.

Questo libretto di istruzioni è pertinente al dispositivo e deve essere conservato in un luogo sicuro. In caso di cambio di proprietario, il libretto deve essere consegnato al nuovo proprietario.



Esposizione alle intemperie all'aperto



In prossimità dell'acqua



Se i fili del cavo di alimentazione sono sfilacciati o tagliati



Dove si lasciano i bambini piccoli senza supervisione



Senza prolunghe o prese multiple



Dove il cavo di alimentazione potrebbe essere danneggiato



Su una superficie inclinata o irregolare



Dove sussiste il rischio di incendio o in prossimità di una fonte diretta di calore



Dove può essere danneggiato da sostanze chimiche



Dove sussiste il rischio di interferenza da parte di oggetti estranei



Questo prodotto non è fatto per essere riparato con il fai da te



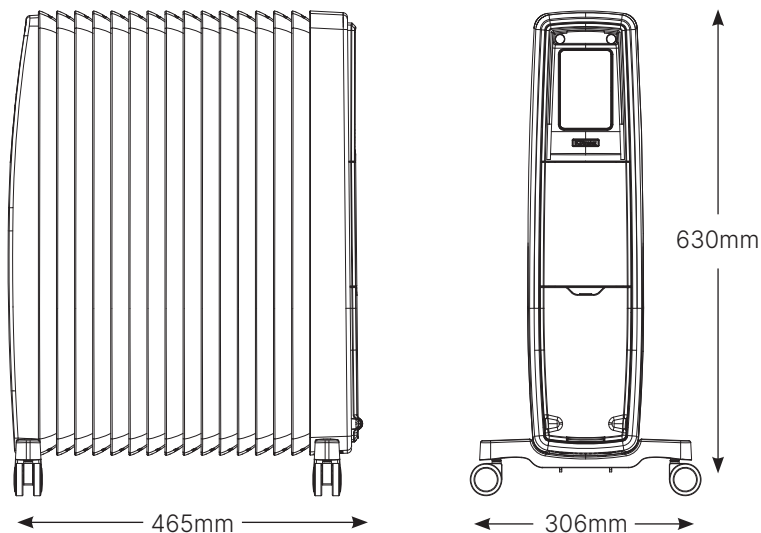
Se sussiste il rischio che l'acqua cada sull'unità

SPECIFICHE

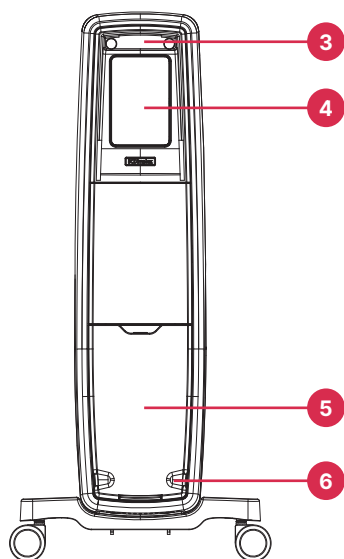
EVO2001-EU

Alimentazione	230-240V~, 50Hz
Potenza nominale	1915 - 2090 W
Livelli d'intensità	3
Termostato	5°C-35°C
Timer	Sì
Peso (netto)	12 kg
Peso (lordo)	13.88 kg
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza)	306 × 465 × 630mm
Colore	Grafite

Dimensioni



PARTI DEL PRODOTTO



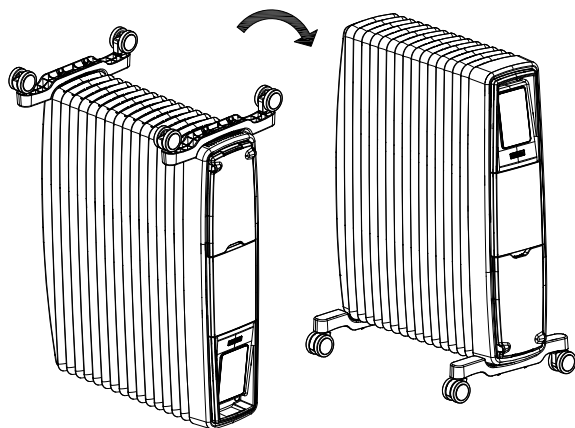
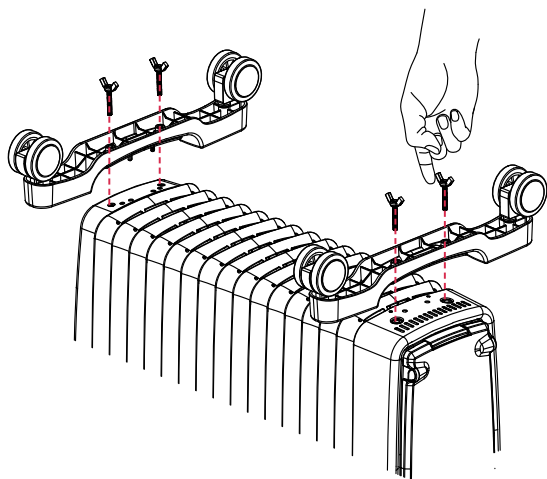
1. Creste
2. Rotelle
3. Maniglia integrata
4. Pannello di controllo
5. Coperchio del vano portacavo
6. Uscita cavo

INSTALLAZIONE DELLE ROTELLE

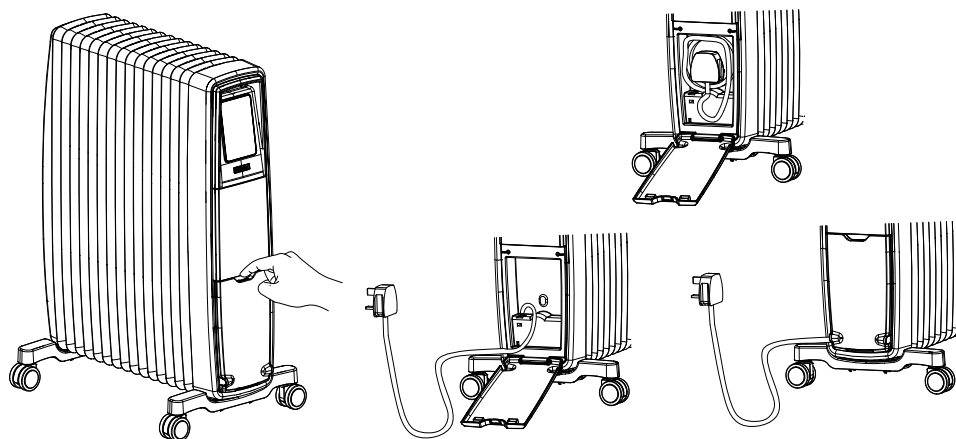
AVVERTENZA: Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in posizione verticale e con le rotelle montate correttamente.

AVVERTENZA: Il dispositivo è pesante. Durante il montaggio, sostenere saldamente il dispositivo per evitare che si ribalti. Se necessario, chiedere aiuto a una seconda persona.

1. Per evitare danni, capovolgere il dispositivo su un tappeto o un'altra superficie morbida.
2. Posizionare le piastre delle rotelle e fissarle utilizzando i bulloni ad alette in dotazione. Le guide di allineamento che garantiscono il corretto posizionamento e orientamento delle rotelle sono incluse.
3. Riportare il dispositivo in posizione verticale in modo che poggi stabilmente sulle rotelle.
4. Il dispositivo è ora pronto per l'uso. Assicurarsi che sia posizionato su una superficie piana e stabile durante il funzionamento.



VANO PORTACAVO



1. Il vano portacavo si trova nella parte inferiore del pannello di controllo.
2. Per aprirlo, tirare in avanti lo sportello del vano.
3. Quando il dispositivo non è in uso, avvolgere ordinatamente il cavo attorno all'esterno del vano e riporre la spina al centro, quindi chiudere lo sportello.
4. Durante il funzionamento, il cavo deve essere completamente srotolato. Posizionare il cavo verso il fondo del vano in modo che lo sportello possa chiudersi.
5. Il cavo può uscire dal lato sinistro o destro del dispositivo.

PANNELLO DI CONTROLLO



Pulsanti

	Timer di 24 ore
	Accensione ("ON") / Spegnimento ("OFF")
	Regolazione della luminosità del display
	Aumento temperatura / timer
	Modalità
	Diminuzione temperatura / timer

Indicatori a LED

	Potenza bassa
	Potenza media
	Potenza massima
	Display temperatura / timer
	Unità di temperatura
	Wi-Fi
	Protezione antigelo
	Blocco bambini
	Unità timer

Codici sul display

	Modalità Eco attivata
	Riscaldamento in pausa: rilevato un improvviso calo di temperatura
	Errore del sensore di temperatura: il sensore di temperatura non funziona correttamente
	Problema di connessione del sensore: la connessione del sensore di temperatura è in cortocircuito o danneggiata

ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE: I termosifoni elettrici portatili sono progettati principalmente per il riscaldamento localizzato o come fonte di calore aggiuntiva. Non sono destinati a fungere da fonte di riscaldamento primaria durante la normale stagione fredda.

NOTA: Al primo utilizzo del dispositivo, potrebbe essere emesso un leggero odore o una piccola quantità di vapore. Questo è normale ed è il risultato della presenza di residui del processo di produzione. Le emissioni scompariranno dopo un breve periodo di utilizzo. Assicurarsi che la stanza sia ben ventilata durante il primo utilizzo.

Accensione "ON" (I) / Spegnimento "OFF" (O) del termosifone

1. Inserire la spina del dispositivo nella presa di alimentazione.
2. Il termosifone emetterà un segnale acustico e il pulsante ☺ si illuminerà.
3. Premere il pulsante di accensione ☺ per accendere il termosifone.
4. Il termosifone inizierà a funzionare alla temperatura predefinita di 25 °C.
5. Premere nuovamente il pulsante ☺ per accedere alla modalità standby. Il pannello a LED mostrerà un conto alla rovescia di 20 secondi prima che il termosifone si spenga e passi in modalità standby.

Regolazione della potenza

Toccare il pulsante Ⓜ per scorrere tra i 3 livelli di potenza riportati di seguito. L'indicatore a LED del livello di potenza si illuminerà quando sarà selezionato.

OFF (O)	☺	☺☺	☺☺☺
N/A	900 W	1100 W	2000 W

Impostazione della temperatura

Regolare la temperatura toccando i pulsanti della temperatura ⊕ o ⊖ fino all'impostazione desiderata, compresa tra 5 °C e 35 °C. La temperatura selezionata verrà visualizzata sul pannello a LED.

Nota: Il termostato regola automaticamente la temperatura ambiente accendendo e spegnendo il termosifone per mantenere il livello preimpostato entro ±1 °C.

Modalità Eco

Questo termoventilatore è dotato di una modalità ECO progettata per migliorare l'efficienza energetica. Premere il pulsante Modalità per scorrere le impostazioni di potenza. Quando la modalità ECO è attivata,  apparirà brevemente sul pannello di controllo. Il termosifone funzionerà inizialmente alla potenza massima. Quando la temperatura ambiente si avvicina al livello impostato, il termosifone ridurrà automaticamente la potenza per mantenere tale temperatura. Se la temperatura ambiente scende di più di 2 °C al di sotto della temperatura impostata, il termosifone tornerà a funzionare alla potenza massima fino a raggiungere la temperatura desiderata, ripetendo questo ciclo se necessario.

Protezione antigelo

Questa funzionalità mantiene una temperatura ambiente costante di circa 5 °C per prevenire il congelamento in ambienti freddi. Si attiva automaticamente quando la temperatura ambiente scende al di sotto del punto impostato, assicurando che la stanza non congeli ed evitando il riscaldamento eccessivo.

Per attivare la protezione antigelo, toccare il pulsante  di diminuzione della temperatura finché l'impostazione non scende al di sotto di 5 °C. Quando la funzione è attivata, il LED di protezione antigelo  si illuminerà e l'impostazione della temperatura visualizzerà “- -”.

Impostazione del timer

Toccare il pulsante del timer , quindi usare i pulsanti  o  per impostare una durata da 1 a 24 ore. Il LED del timer (h) si accenderà e il tempo selezionato apparirà sul display. Il conto alla rovescia avrà inizio e il termosifone si spegnerà automaticamente non appena il timer raggiungerà lo zero. Per annullare il timer, premere nuovamente il pulsante del timer .

Mentre il timer è attivo, il display mostrerà l'impostazione del timer per 5 secondi, quindi passerà alla visualizzazione della temperatura per 5 secondi. Il display continuerà ad alternare queste due visualizzazioni a intervalli di 5 secondi fino allo scadere del timer.

Funzione blocco bambini

Questo termosifone è dotato di una funzione di blocco per bambini per impedire regolazioni accidentali. Per attivare il blocco bambini, tenere premuti i pulsanti  o  per 3 secondi. Quando la funzione è attivata, la spia LED del blocco bambini  si illumina e le impostazioni vengono bloccate e non possono essere modificate.

Per disattivare il blocco bambini, tenere premuti i pulsanti  o  per 3 secondi.

Regolazione della luminosità del display a LED

Il termosifone è dotato di tre livelli regolabili di luminosità del display. Premere il pulsante della luminosità del display  per scorrere i livelli nella seguente sequenza:

100% → 50% → 25% → 50% → 100%. Ogni pressione fa avanzare al livello successivo.

Funzione di disattivazione del suono

Il segnale acustico che si attiva quando si modificano le impostazioni può essere disattivato solo tramite l'app.

Funzione di memoria

Questo termosifone memorizza la temperatura e la modalità impostate prima dello spegnimento e le ripristina alla riaccensione. Tuttavia, se il termosifone viene scollegato, le impostazioni non verranno salvate.

Nota:

- Il termosifone si spegne automaticamente dopo 15 ore di uso continuato senza l'interazione dell'utente.
- Se non vi è alcuna interazione con il pannello di controllo dopo 15 secondi, lo schermo a LED si oscurerà automaticamente. Toccare il pannello di controllo per illuminare di nuovo lo schermo.

ASSOCIAZIONE DEL DISPOSITIVO CON GLEN DIMPLEX CONNECT

1. Scaricare l'app

Per iPhone: Aprire l'App Store, cercare "Glen Dimplex Connect" e toccare "Scarica".
Per Android: Aprire il Google Play Store, cercare "Glen Dimplex Connect" e toccare "Installa".

2. Creare un account

Una volta installata l'app, aprirla e registrarsi per creare un nuovo account utilizzando il proprio indirizzo email o numero di telefono, oppure accedere se si dispone già di un account.

3. Preparare il dispositivo per l'associazione

Collegare il dispositivo e accenderlo.

Tenere premuto il pulsante "Modalità"  per 3 secondi per attivare la modalità di associazione. L'indicatore Wi-Fi inizierà a lampeggiare.

4. Aggiungere il dispositivo

Toccare l'icona "+" in alto a destra nella schermata iniziale dell'app.

Selezionare "Aggiungi dispositivo", quindi scegliere "Termosifone" dall'elenco.

5. Connettere il dispositivo al Wi-Fi

L'app richiederà di connettere il dispositivo alla rete Wi-Fi. Assicurarsi che il telefono sia connesso alla stessa rete Wi-Fi a 2,4 GHz e che il Bluetooth sia attivo.

Inserire le credenziali del Wi-Fi e attendere che l'app confermi la connessione.

Una volta effettuata la connessione, l'app visualizzerà la notifica "Dispositivo aggiunto correttamente", e l'icona Wi-Fi del dispositivo smetterà di lampeggiare e rimarrà accesa fissa.

Toccare "Fine" per iniziare a utilizzare il dispositivo.

6. Controllare il dispositivo

Una volta effettuata la connessione, è possibile controllare e regolare le impostazioni del dispositivo direttamente dall'app, ad esempio accenderlo / spegnerlo, regolare la temperatura e molto altro ancora.

Nota: Questo dispositivo supporta l'associazione con un solo smartphone alla volta. Non è possibile utilizzarlo o controllarlo contemporaneamente da più smartphone.

PROTEZIONE IN CASO DI RIBALTAMENTO

Il termosifone è dotato di un interruttore di sicurezza in caso di ribaltamento. Se l'unità dovesse accidentalmente ribaltarsi, si spegnerebbe automaticamente. Il normale funzionamento può essere ripristinato riportando il termosifone in posizione verticale.

PROTEZIONE DAL SURRISCALDAMENTO

Se il prodotto si surriscalda (ad esempio, se viene coperto), il limitatore automatico della temperatura si attiverà e spegnerà gli elementi riscaldanti. L'unità riprenderà il normale funzionamento una volta raffreddata.

Se sul pannello di controllo viene visualizzato **EL** o **EH**, interrompere l'utilizzo e contattare il servizio clienti per ulteriore assistenza.

MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Spegnerne sempre il dispositivo e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Non immergere il dispositivo, il pannello di controllo o l'alimentatore in acqua o in qualsiasi altro liquido. Assicurarsi che nessun liquido penetri nel dispositivo.

La presenza di polvere o detriti all'interno del dispositivo può causare il surriscaldamento. Per garantire un funzionamento sicuro, pulire regolarmente il dispositivo.

Rimuovere strati sottili di polvere dalle superfici esterne utilizzando un panno morbido e asciutto. Per la pulizia occasionale, passare un panno leggermente inumidito con una soluzione di detergente delicato sulle superfici esterne. Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di ricollegare il dispositivo all'alimentazione.

Quando il dispositivo non è in uso, riporlo in un luogo pulito e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il prodotto non funziona correttamente, consultare la guida alla risoluzione dei problemi riportata di seguito. Se il problema dovesse persistere o non fosse elencato, contattare il Centro Assistenza Clienti per ulteriore assistenza.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il termosifone non si avvia.	La spina potrebbe non essere connessa saldamente.	Assicurarsi che la spina sia collegata correttamente.
	Il termosifone si è spento a causa del surriscaldamento.	Far raffreddare il dispositivo prima di riprenderne l'uso.
Non è possibile modificare le impostazioni.	Il blocco bambini potrebbe essere attivo.	Per disattivare il blocco bambini, tenere premuti i pulsanti ⊕ o ⊖ per 3 secondi.
Il dispositivo non è visibile nell'app Glen Dimplex Connect.	La connessione Wi-Fi potrebbe essere interrotta.	Assicurarsi che il Bluetooth sia attivo sul telefono e che il telefono sia connesso alla stessa rete Wi-Fi a 2,4 GHz del termosifone. Problemi di rete o il passaggio da una rete Wi-Fi all'altra possono causare la disconnessione del dispositivo.
	La spina potrebbe non essere connessa saldamente.	Verificare che il termosifone sia collegato alla presa di corrente e acceso. Se il termosifone è spento o non è correttamente collegato all'alimentazione, potrebbe non essere visualizzato nell'app.
	L'app Glen Dimplex Connect potrebbe non aggiornarsi correttamente.	Chiudere completamente l'app e riapirla per aggiornare l'elenco dei dispositivi. Potrebbe essere necessario riavviare l'app per rilevare il dispositivo.
	Il termosifone potrebbe essersi disassociato.	Potrebbe essere necessario rimuovere il dispositivo dall'app Glen Dimplex Connect (se ancora presente nell'elenco) e associarlo nuovamente. Seguire le istruzioni riportate nella sezione: "ASSOCIAZIONE DEL DISPOSITIVO CON GLEN DIMPLEX CONNECT" .

RICICLAGGIO



Per i prodotti elettrici venduti nella Comunità europea. Al termine del ciclo di vita utile del prodotto elettrico, questo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarlo presso strutture idonee esistenti. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio nel proprio Paese. Se non si intende conservare l'imballaggio di questo prodotto per un uso o uno stoccaggio futuri, smaltirlo in un modo rispettoso dell'ambiente, nell'apposito contenitore per la raccolta differenziata o presso il centro di riciclaggio più vicino. Grazie.

GARANZIA

Cosa è coperto dalla Garanzia Dimplex?

I prodotti Dimplex offrono un servizio affidabile per il normale utilizzo domestico. Tutti i prodotti Dimplex sono testati singolarmente prima di lasciare la fabbrica.

Se il consumatore riscontra un problema con un prodotto Dimplex, il quale presenta difetti di materiali o di fabbricazione entro il periodo di Garanzia, la presente Garanzia Dimplex coprirà la riparazione o, a discrezione di Dimplex, la sostituzione con un prodotto Dimplex funzionalmente equivalente.

Il prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto.

Per informazioni o assistenza post-vendita su questo prodotto o per l'acquisto di parti di ricambio, rivolgersi in primo luogo al rivenditore presso cui si è effettuato l'acquisto.

La Garanzia Dimplex è subordinata alla presentazione della ricevuta d'acquisto originale come prova d'acquisto. Conservare la ricevuta come prova d'acquisto.

In caso di problemi con il prodotto Dimplex, chiamare l'assistenza al numero

+31 (0) 513 656 500.

Cosa non è coperto dalla Garanzia Dimplex?

La Garanzia Dimplex non copre le seguenti eventualità:

Eventuali difetti o danni al prodotto Dimplex dovuti a materiali difettosi o alla fabbricazione che si verifichino al di fuori del periodo coperto dalla Garanzia. Normale usura, compresi i componenti che potrebbero usurarsi nel tempo o i materiali di consumo, come i filtri. Eventuali difetti o danni che si verifichino a un prodotto Dimplex usato o ad altri dispositivi o proprietà.

Danni al proprio prodotto Dimplex che siano accidentali o dovuti a cause esterne (ad esempio transito, condizioni meteo, interruzione di tensione o sovratensione).

Difetti o danni al proprio prodotto Dimplex che siano:

- Non dovuti a materiali o manodopera difettosi o dovuti a circostanze al di fuori del controllo di Dimplex.
- Causati dall'uso del prodotto Dimplex per scopi diversi dal normale uso domestico nel Paese in cui è stato acquistato.
- Causati da utilizzo improprio, abuso o utilizzo negligente del prodotto Dimplex, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'utilizzo non conforme alle Istruzioni per l'uso fornite con il prodotto.
- Causati da qualsiasi inadempienza di montaggio, installazione, pulizia e manutenzione del prodotto Dimplex in conformità alle Istruzioni per l'uso fornite con il prodotto, a meno che ciò non sia stato eseguito da Dimplex o dai suoi rivenditori autorizzati.
- Causati da riparazioni o modifiche al prodotto Dimplex non eseguite da personale di assistenza Dimplex o dai suoi rivenditori autorizzati.
- Causati dall'uso di materiali di consumo o pezzi di ricambio per il prodotto Dimplex non specificati da Dimplex.

Termini e condizioni

La Garanzia Dimplex è valida per 2 anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto Dimplex presso un rivenditore riconosciuto nel Paese d'acquisto e di utilizzo, o dalla data di consegna del prodotto se successiva, a condizione che la ricevuta originale sia stata conservata e venga presentata come prova d'acquisto.

È necessario produrre su richiesta di Dimplex o dei suoi agenti autorizzati la ricevuta originale come prova d'acquisto e, ove richiesto da Dimplex, prova di consegna. Se non è possibile fornire questa documentazione, sarà richiesto di pagare per gli eventuali lavori di riparazione necessari.

Eventuali lavori di riparazione coperti dalla Garanzia Dimplex saranno svolti da Dimplex o da rivenditori autorizzati ed eventuali parti rimpiazzate diventeranno di proprietà di Dimplex. Le riparazioni effettuate nell'ambito della Garanzia Dimplex non prolungheranno il periodo di Garanzia.

La Garanzia Dimplex non dà diritto al risarcimento di perdite o danni indiretti o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdite o danni a qualsiasi altra proprietà.

La Garanzia Dimplex opera in aggiunta ai diritti legali del consumatore e non li pregiudica in alcun modo.

SERVIZIO CLIENTI

Se si riscontrano problemi con il proprio dispositivo o si hanno domande su cosa è coperto dalla Garanzia Dimplex oppure su come farla valere, è possibile contattarci ai seguenti recapiti:

EU

Telefono: +31 (0) 513 656 500

E-mail: support@glendimplex.com

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Paesi Bassi



IMPORTANTE

Estas instrucciones deben leerse detenidamente antes del uso y conservarse para futuras consultas.

Riesgos de lesiones personales, incendios, descargas eléctricas y seguridad infantil

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, siga todas las instrucciones.

- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de asfixia, retire todos los materiales de embalaje, especialmente el plástico y el poliestireno expandido, y manténgalos fuera del alcance de personas vulnerables, niños y bebés.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de estrangulamiento accidental con el cable de alimentación, es necesaria la supervisión de todos los niños y personas vulnerables cuando se encuentren cerca del producto, esté o no en funcionamiento.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales, apague siempre el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de trasladarlo, repararlo o limpiarlo.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga el cable alejado de zonas de mucho tránsito para evitar tropiezos.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el calefactor en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor. El calefactor lleva un símbolo de advertencia para alertar al usuario del riesgo de incendio si se cubre accidentalmente.



Seguridad eléctrica y uso previsto

- **IMPORTANTE:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el enchufe está diseñado para encajar en una toma de corriente de tipo F de 16 A. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente adecuada.
- **IMPORTANTE:** Si el cable de alimentación está dañado, lo debe sustituir el fabricante, el servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar situaciones peligrosas.
- **IMPORTANTE:** Utilice el aparato únicamente para el uso doméstico previsto, como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

Niños y personas vulnerables

- Los niños mayores de 8 años y las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre cómo utilizarlo de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, a menos que estén bajo supervisión continua.
- Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender o apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento prevista, y que se les haya supervisado o dado instrucciones sobre cómo utilizarlo de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.
- Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni llevar a cabo tareas de mantenimiento.
- **PRECAUCIÓN:** Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables presentes, ya que **ALGUNAS PIEZAS DE ESTE PRODUCTO PUEDEN ALCANZAR TEMPERATURAS MUY ELEVADAS Y PROVOCAR QUEMADURAS.**

Riesgos eléctricos y uso inadecuado

- NO tire del cable de alimentación para arrastrar, transportar o mover el aparato.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato conectado a un alargador, un temporizador enchufable o un adaptador de enchufe con mando a distancia. Todos los aparatos de calefacción consumen mucha corriente y cualquier fallo en estos dispositivos puede provocar sobrecalentamiento y riesgo de incendio.
- ADVERTENCIA: Para evitar riesgos derivados del restablecimiento involuntario del limitador térmico de seguridad, este aparato no debe conectarse a un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni a un circuito que la compañía eléctrica conecte y desconecte periódicamente.
- NO utilice este aparato en el mismo circuito que otros dispositivos de alta potencia.
- NO intente reparar ni ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. Si lo hace, su garantía quedará anulada. El interior de la unidad no contiene piezas que pueda reparar el usuario. Todo el mantenimiento y las reparaciones del producto solo deben ser realizados por el fabricante o por su servicio técnico autorizado.
- NO cubra el cable con moquetas, alfombras, alfombrillas o cubiertas similares y NO pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos.
- NO lo sumerja en agua u otros líquidos ni lo utilice cerca del agua para protegerse contra riesgos eléctricos.

Riesgos de funcionamiento y uso inadecuado

- NO cubra ni obstruya de ninguna manera las aberturas de entrada y salida de aire.
- NO lo utilice para secar tejidos. Este aparato no está diseñado para secar ropa u otros artículos de tela.
- NO introduzca ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o daños en el calefactor.
- NO utilice el calefactor si se ha caído o si presenta signos visibles de daños.
- Si el calefactor se vuelca, desenchúfelo y deje que se enfríe antes de volver a ponerlo en pie.
- **LAS SUPERFICIES DEL CALEFACTOR SE CALENTARÁN DURANTE SU FUNCIONAMIENTO. EVITE EL CONTACTO CON ESTAS ZONAS.**
- La zona del panel de control está diseñada para mantenerse más fresca y garantizar siempre un funcionamiento seguro de los controles.
- NO utilice el calefactor en exteriores.

Funcionamiento y colocación seguros

- NO coloque el calefactor justo debajo de una toma de corriente fija.
- NO utilice el calefactor sobre moquetas o alfombras de pelo largo, ni a menos de 750 mm de cualquier superficie que sobresalga.
- Mantenga los materiales inflamables, como cortinas y otros elementos de decoración, alejados de la parte delantera, los laterales y la parte trasera del calefactor (distancia mínima de 1 m).
- NO obstruya la circulación de aire alrededor del calefactor, por ejemplo con cortinas, ropa de cama que cuelgue o muebles, ya que esto podría provocar sobrecalentamiento y riesgo de incendio.
- Coloque este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, con las patas bien fijadas. Se deben usar las patas suministradas con el aparato.
- NO intente mover el calefactor mientras esté en funcionamiento.

Manejo del cable y el enchufe

- La toma de corriente debe estar siempre accesible para poder desconectar el enchufe lo antes posible.
- Asegúrese de tirar del enchufe y no del cable al desenchufar el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación antes de usarlo.
- NO utilice el calefactor si el cable de alimentación sobresale por la rejilla de salida.
- Asegúrese de que nadie pueda tropezar con el cable de alimentación.

Este folleto de instrucciones forma parte del aparato y debe guardarlo en un lugar seguro. Si cambia de dueño, hay que entregar el folleto al nuevo propietario.



Expuesto a la
intemperie



Cerca del agua



Si el cable de
alimentación está
deshilachado o cortado



Donde los niños
pequeños puedan quedar
sin supervisión



No se permiten
alargadores ni
regletas



Donde el cable de
alimentación pueda estar
dañado



En una pendiente o
superficie irregular



Donde exista riesgo
de incendio o cerca de
una llama abierta



Donde pueda resultar
dañado por productos
químicos



Donde exista riesgo de
interferencia por objetos
extraños



Este producto no
está diseñado para
reparaciones caseras



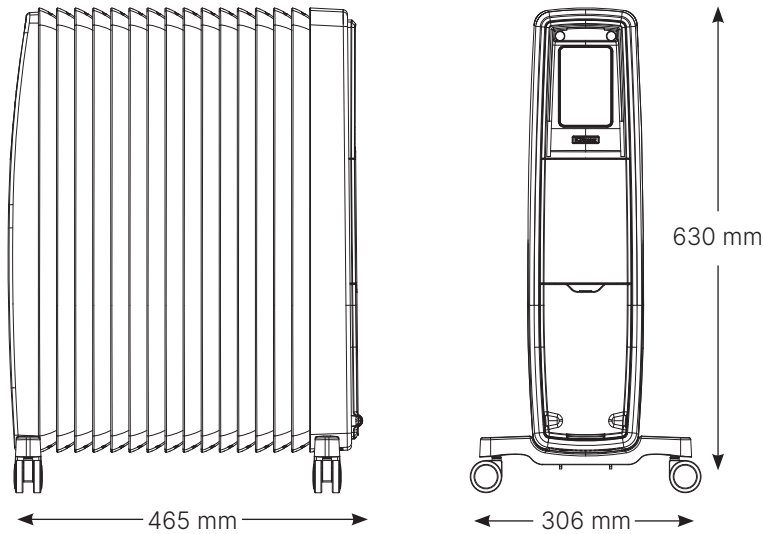
Si existe riesgo de que
caiga agua sobre la
unidad

ESPECIFICACIONES

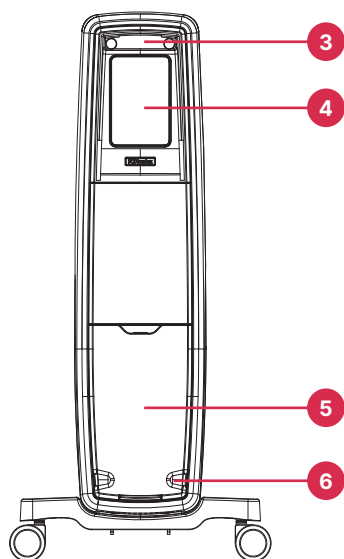
EVO2001-EU

Fuente de alimentación	230-240 V~, 50 Hz
Potencia nominal	1915 - 2090 W
Ajustes de potencia	3
Termostato	5 °C - 35 °C
Temporizador	Sí
Peso (neto)	12 kg
Peso (bruto)	13.88 kg
Dimensiones (ancho x profundidad x alto)	306 × 465 × 630 mm
Color	Grafito

Dimensiones



PIEZAS DEL PRODUCTO



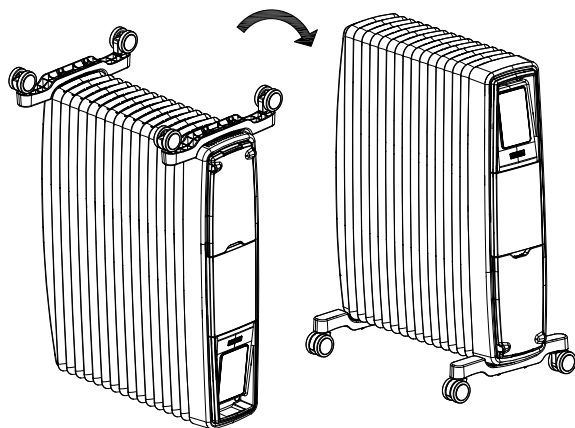
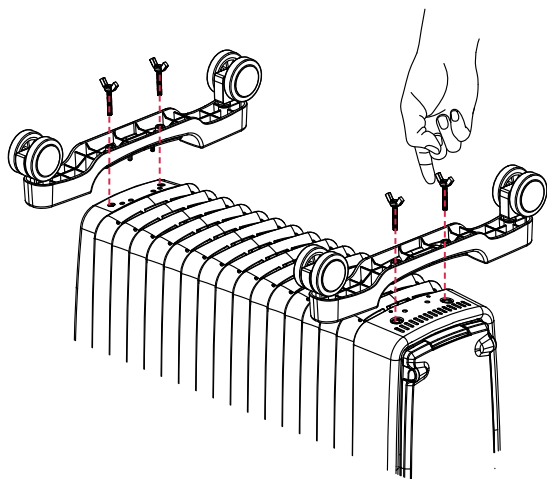
1. Elementos
2. Ruedas
3. Asa integrada
4. Panel de control
5. Tapa del compartimento del cable
6. Salida del cable

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

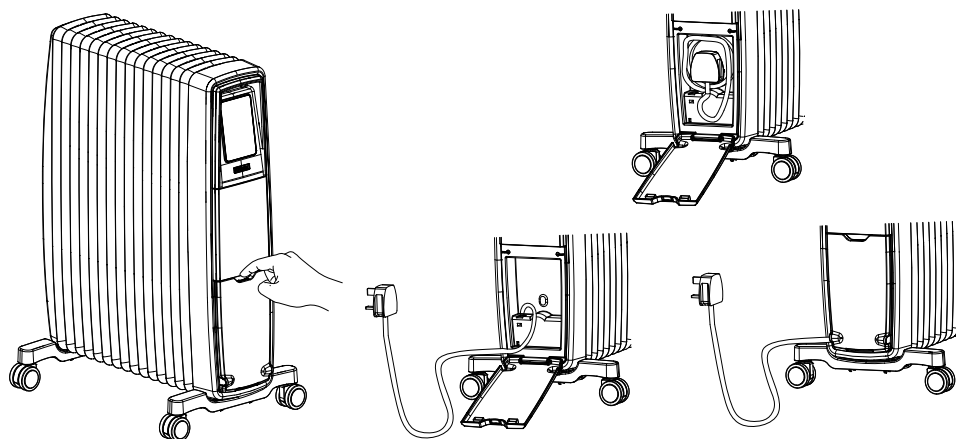
ADVERTENCIA: El aparato solo debe utilizarse en posición vertical y con las ruedas y los rodillos correctamente colocados.

ADVERTENCIA: El aparato es pesado. Sujete el aparato firmemente durante el montaje para evitar que se vuelque. Si es necesario, solicite ayuda a una segunda persona.

1. Coloque el aparato boca abajo sobre una alfombra u otra superficie blanda para evitar daños.
2. Coloque las placas de las ruedas y fíjelas con los tornillos de mariposa suministrados. Se incluyen guías de alineación para garantizar la correcta colocación y orientación.
3. Vuelva a colocar el aparato en posición vertical de manera que descansa de forma segura sobre las ruedas.
4. El aparato ya está listo para su uso. Asegúrese de colocarlo sobre una superficie plana y estable durante su funcionamiento.



ALMACENAMIENTO DEL CABLE



1. El compartimento para guardar el cable está situado en la parte inferior del panel de control.
2. Para abrirlo, tire de la puerta del compartimento de almacenamiento hacia adelante.
3. Cuando no utilice el aparato, enrolle el cable con cuidado alrededor del exterior del compartimento de almacenamiento, coloque el enchufe en el centro y cierre la puerta.
4. Durante el funcionamiento, el cable debe estar completamente desenrollado. Coloque el cable hacia la parte inferior del compartimento de almacenamiento para que la puerta pueda cerrarse.
5. El cable puede salir tanto del lado izquierdo como del derecho del aparato.

PANEL DE CONTROL



Botones

	Temporizador de 24 horas
	Encendido/Apagado
	Ajustar el brillo de la pantalla
	Aumento de temperatura/ temporizador
	Modo
	Disminución de temperatura/ temporizador

Indicadores led

	Baja potencia
	Potencia media
	Potencia máxima
	Pantalla de temperatura/ temporizador
	Unidad de temperatura
	Wifi
	Protección antihielo
	Bloqueo infantil
	Unidad de temporizador

Códigos de la pantalla

	Modo Eco activado
	Calefacción en pausa: se ha detectado un descenso repentino de la temperatura.
	Error del sensor de temperatura: el sensor de temperatura no funciona correctamente.
	Problema de conexión del sensor: la conexión del sensor de temperatura está en cortocircuito o dañada.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

IMPORTANTE: Los calefactores eléctricos portátiles están diseñados principalmente para calentar zonas concretas o como fuente de calor adicional. No están pensados para servir como fuente principal de calefacción durante la temporada de calefacción habitual.

NOTA: Cuando el aparato se utiliza por primera vez, es posible que se perciba un ligero olor o que se emita una pequeña cantidad de vapor. Esto es normal y se debe a los residuos del proceso de fabricación. Las emisiones desaparecerán tras un breve período de uso. Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada durante el primer uso.

Encendido (I) y apagado (O) del calefactor

1. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
2. El calefactor emitirá un pitido y el botón de encendido ☉ se iluminará.
3. Pulse el botón de encendido ☉ para encender el calefactor.
4. El calefactor comenzará a funcionar a la temperatura predeterminada de 25 °C.
5. Pulse de nuevo el botón de encendido ☉ para entrar en el modo de espera. El panel led mostrará una cuenta atrás de 20 segundos antes de que el calefactor se detenga y entre en modo de espera.

Ajuste de la potencia

Pulse el botón de modo Ⓜ para alternar entre los 3 ajustes de potencia que se indican a continuación. El indicador led de nivel de potencia se iluminará al seleccionarlo.

APAGADO (O)			
N/A	900 W	1100 W	2000 W

Configuración de la temperatura

Ajuste la temperatura pulsando los botones de temperatura ⊕ o ⊖ hasta alcanzar el valor deseado, que puede oscilar entre 5 °C y 35 °C. La temperatura seleccionada se mostrará en el panel led.

Nota: El termostato regula automáticamente la temperatura de la estancia encendiendo y apagando el calefactor para mantener el nivel preestablecido con una variación de ± 1 °C.

Modo Eco

Este calefactor incorpora un modo ECO diseñado para mejorar la eficiencia energética. Pulse el botón de modo para alternar entre los distintos ajustes de potencia. Cuando se activa el modo Eco, aparecerá brevemente  en el panel de control. El calefactor funcionará inicialmente a la máxima potencia. A medida que la temperatura ambiente se acerque al nivel programado, el calefactor reducirá automáticamente su potencia para mantener dicha temperatura. Si la temperatura ambiente desciende más de 2 °C por debajo de la temperatura programada, el calefactor aumentará su potencia nuevamente hasta alcanzar la temperatura deseada, repitiendo este ciclo según sea necesario.

Protección antihielo

Esta función mantiene una temperatura ambiente constante de aproximadamente 5 °C para evitar la congelación en entornos fríos. Se activa automáticamente cuando la temperatura ambiente desciende por debajo del valor establecido, lo que garantiza que la estancia se mantenga por encima del punto de congelación sin generar un calor excesivo. Para activar la protección antihielo, pulse el botón de disminución de temperatura  hasta que el ajuste baje de 5 °C. Cuando la función está activada, el led de protección antihielo  se iluminará y el ajuste de temperatura mostrará “- -”.

Configuración del temporizador

Pulse el botón del temporizador , a continuación, use los botones  o  para establecer una duración de 1 a 24 horas. El led del temporizador (h) se iluminará y el tiempo seleccionado aparecerá en la pantalla. La cuenta atrás comenzará y el calefactor se apagará automáticamente cuando el temporizador llegue a cero. Para cancelar el temporizador, vuelva a pulsar el botón del temporizador .

Mientras el temporizador esté activo, la pantalla mostrará la configuración del temporizador durante 5 segundos y, a continuación, cambiará a la pantalla de temperatura durante 5 segundos. La pantalla seguirá alternando entre estas dos vistas a intervalos de 5 segundos hasta que finalice el temporizador.

Función de bloqueo infantil

Este calefactor está equipado con una función de bloqueo infantil para evitar que se modifique accidentalmente la configuración del aparato. Para activar el bloqueo infantil, mantenga pulsados los botones  o  durante 3 segundos. Cuando la función esté activada, se iluminará el indicador LED del bloqueo infantil  y los ajustes quedarán bloqueados y no podrán modificarse.

Para desactivar el bloqueo infantil, mantenga pulsados los botones  o  durante 3 segundos.

Ajustar el brillo de la pantalla led

El calefactor cuenta con tres niveles de brillo de pantalla ajustables. Pulse el botón de brillo de la pantalla  para alternar entre los niveles en la siguiente secuencia:

100 % → 50 % → 25 % → 50 % → 100 %. Cada pulsación permite avanzar al siguiente nivel.

Función de silencio

El pitido que se produce al cambiar los ajustes solo se puede silenciar a través de la aplicación.

Función de memoria

Este calefactor mantendrá la temperatura y el modo de funcionamiento seleccionados anteriormente al apagarse, y se restablecerán al volver a encenderlo. Sin embargo, si el calefactor se desenchufa, los ajustes no se guardarán.

NOTA:

- El calefactor se apagará automáticamente después de 15 horas de uso continuo sin intervención del usuario.
- Si no hay ninguna interacción con el panel de control después de 15 segundos, la pantalla led se atenuará automáticamente. Pulse el panel de control para volver a aumentar el brillo de la pantalla.

EMPAREJAR EL DISPOSITIVO CON GLEN DIMPLEX CONNECT

1. Descargar la aplicación

Para iPhone: abra la App Store, busque «Glen Dimplex Connect» y pulse «Descargar».

Para Android: abra la Google Play Store, busque «Glen Dimplex Connect» y pulse «Instalar».

2. Crear una cuenta

Una vez instalada la aplicación, ábrala y cree una cuenta nueva con su correo electrónico o número de teléfono, o inicie sesión si ya tiene una cuenta.

3. Preparar el dispositivo para el emparejamiento

Enchufe el dispositivo y enciéndalo.

Mantenga pulsado el botón de modo  durante 3 segundos para activar el modo de emparejamiento. El indicador de wifi comenzará a parpadear.

4. Añadir el dispositivo

Pulse el icono «+» en la parte superior derecha de la pantalla de inicio de la aplicación.

Seleccione «Añadir dispositivo» y luego elija «Calefactor» de la lista.

5. Conectarse a la red wifi

La aplicación le pedirá que conecte el dispositivo a su red wifi. Asegúrese de que su teléfono esté conectado a la misma red wifi de 2,4 GHz y que el Bluetooth esté activado.

Introduzca sus credenciales de wifi y espere a que la aplicación confirme la conexión.

Una vez conectado, la aplicación mostrará la notificación «Dispositivo añadido correctamente» y el icono de wifi del dispositivo dejará de parpadear y permanecerá encendido de forma fija.

Pulse «Listo» para empezar a usar el dispositivo.

6. Controlar el dispositivo

Una vez conectado, puede controlar y modificar la configuración del dispositivo directamente desde la aplicación, lo que incluye encenderlo/apagarlo, ajustar la temperatura y mucho más.

Nota: Este dispositivo solo permite el emparejamiento con un teléfono inteligente a la vez. No se puede utilizar ni controlar desde varios teléfonos inteligentes simultáneamente.

PROTECCIÓN ANTIVUELCO

El calefactor está equipado con un interruptor de seguridad antivuelco. Si la unidad se vuelca accidentalmente, se apagará automáticamente. El funcionamiento normal puede restablecerse colocando el calefactor en posición vertical.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

Si el producto se sobrecalienta (por ejemplo, si está cubierto), el limitador automático de temperatura se activará y apagará los elementos calefactores. La unidad reanudará su funcionamiento normal una vez que se haya enfriado.

Si **EL** o **EH** aparece en el panel de control, deje de usarlo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener más ayuda.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Apague siempre el aparato y desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

No sumerja el aparato, el panel de control ni la fuente de alimentación en agua ni en ningún otro líquido. Asegúrese de que no entre líquido en el aparato.

El polvo o la suciedad dentro del aparato pueden provocar un sobrecalentamiento. Para garantizar un funcionamiento seguro, limpie el aparato periódicamente.

Elimine el polvo ligero de las superficies exteriores con un paño suave y seco. Para una limpieza ocasional, limpie las superficies exteriores con un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de volver a conectar el aparato a la fuente de alimentación.

Cuando no utilice el aparato, guárdelo en un lugar limpio y seco, alejado de la luz solar directa.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el producto no funciona correctamente, consulte la guía de resolución de problemas que figura a continuación. Si el problema persiste o no aparece en la lista, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente para obtener más ayuda.

Problema	Posible causa	Solución
El calefactor no se enciende.	Es posible que el enchufe no esté bien conectado.	Asegúrese de que el enchufe esté bien enchufado.
	El calefactor se ha apagado por sobrecalentamiento.	Deje que el aparato se enfríe antes de volver a usarlo.
No es posible modificar los ajustes.	El bloqueo infantil podría estar activado.	Para desactivar el bloqueo infantil, mantenga pulsados los botones ⊕ o ⊖ durante 3 segundos.
El dispositivo no es visible en la aplicación Glen Dimplex Connect.	Es posible que la conexión wifi esté desconectada.	Asegúrese de que el Bluetooth esté activado en su teléfono y de que esté conectado a la misma red wifi de 2,4 GHz que el calefactor. Los problemas de red o los cambios entre redes wifi pueden provocar que el dispositivo se desconecte.
	Es posible que el enchufe no esté bien conectado.	Verifique que el calefactor esté enchufado y encendido. Si el calefactor está apagado o no está conectado correctamente a la corriente, es posible que no aparezca en la aplicación.
	Es posible que la aplicación Glen Dimplex Connect no se esté actualizando.	Cierre la aplicación por completo y vuelva a abrirla para actualizar la lista de dispositivos. Es posible que sea necesario reiniciar la aplicación para detectar el dispositivo.
	Es posible que el calefactor se haya desemparejado.	Es posible que tenga que eliminar el dispositivo de la aplicación Glen Dimplex Connect, si todavía aparece en la lista, y volver a emparejarlo. Siga las instrucciones del apartado «EMPAREJAR EL DISPOSITIVO CON GLEN DIMPLEX CONNECT» .

RECICLAJE



Para productos eléctricos vendidos dentro de la Comunidad Europea. Al final de la vida útil del producto eléctrico, no debe desecharlo con los residuos domésticos. Por favor, recíclelo donde haya instalaciones disponibles. Para obtener información sobre el reciclaje en su país, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor. Si no tiene intención de guardar el embalaje de este producto para su posterior uso o almacenamiento, deséchelo de forma respetuosa con el medioambiente, depositándolo en su contenedor de reciclaje o en el centro de reciclaje más cercano. Gracias.

GARANTÍA

¿Qué cubre la garantía de Dimplex?

Los productos Dimplex ofrecen un funcionamiento fiable para un uso doméstico normal. Todos los productos Dimplex se someten a pruebas individuales antes de salir de fábrica.

Si usted es un consumidor y tiene algún problema con su producto Dimplex, y se comprueba que este presenta un defecto debido a un fallo en los materiales o en la fabricación dentro del periodo de garantía, la presente garantía de Dimplex cubrirá la reparación o, a discreción de Dimplex, la sustitución por un producto Dimplex funcionalmente equivalente.

Su producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra.

Si necesita información o asistencia posventa sobre este producto o necesita adquirir piezas de repuesto, diríjase en primera instancia a su distribuidor donde realizó la compra.

La garantía de Dimplex está sujeta a la presentación del tique de compra original como prueba de compra. Por lo tanto, guarde su recibo como prueba de compra.

Si tiene algún problema con su producto Dimplex, llame a la línea de asistencia al

+31 (0) 513 656 500.

¿Qué no cubre la garantía de Dimplex?

La garantía de Dimplex no cubre ninguno de los siguientes casos:

Cualquier avería o daño en su producto Dimplex debido a defectos de materiales o mano de obra que se produzca fuera del periodo de garantía. El desgaste normal, incluidas las piezas que puedan desgastarse con el tiempo o los consumibles, como los filtros. Cualquier fallo o daño que se produzca en cualquier producto Dimplex de segunda mano o en cualquier otro equipo o propiedad.

Daños accidentales a su producto Dimplex o daños a su producto Dimplex causados por fuentes externas (por ejemplo, transporte, condiciones climáticas, cortes de luz o sobrecargas eléctricas).

Fallos o daños en su producto Dimplex:

- No debidos a materiales o mano de obra defectuosos o que se deban a circunstancias ajenas al control de Dimplex.
- Causados por el uso de su producto Dimplex para fines distintos a los domésticos habituales en el país donde se compró.
- Causados por cualquier uso indebido, abuso o negligencia en el manejo del producto Dimplex, incluido, entre otros, el incumplimiento de las instrucciones de uso suministradas con el producto.
- Causados por no montar, instalar, limpiar y mantener su producto Dimplex de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento suministradas con el producto, a menos que estas tareas las haya realizado Dimplex o sus distribuidores autorizados.
- Causados por reparaciones o alteraciones en su producto Dimplex no realizadas por el personal del servicio técnico de Dimplex o sus distribuidores autorizados.
- Causados por el uso de cualquier consumible o pieza de repuesto para su producto Dimplex que no sean los especificados por Dimplex.

Términos y condiciones

La Garantía Dimplex es válida durante 2 años, desde la fecha de compra de su producto Dimplex en un distribuidor autorizado en el país de compra y uso, o la fecha de entrega del producto si es posterior, siempre que se haya conservado el tique original y se presente como prueba de compra.

Si Dimplex o sus agentes autorizados se lo solicitan, debe presentar el tique original como prueba de compra y, si Dimplex lo requiere, una prueba de entrega. Si no puede presentar esta documentación, deberá pagar las reparaciones necesarias.

Cualquier reparación cubierta por la garantía de Dimplex será realizada por Dimplex o por sus distribuidores autorizados, y las piezas que se sustituyan pasarán a ser propiedad de Dimplex. Las reparaciones o sustituciones realizadas bajo la garantía de Dimplex no ampliarán el periodo de garantía.

La garantía de Dimplex no le da derecho a recuperar ninguna pérdida o daño indirecto o consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas o daños a cualquier otra propiedad.

La garantía de Dimplex se suma a sus derechos legales como consumidor, que no se ven afectados por esta garantía de Dimplex.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene algún problema con su aparato o alguna pregunta sobre la cobertura de la garantía de Dimplex o sobre cómo realizar una reclamación, póngase en contacto con nosotros:

EU

Teléfono: +31 (0) 513 656 500

Correo electrónico: support@glendimplex.com

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Países Bajos



WAŻNE

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Ryzyko odniesienia obrażeń ciała, pożaru, porażenia prądem i zagrożenia dla bezpieczeństwa dzieci

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała, należy przestrzegać wszystkich instrukcji.

- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, w szczególności plastik i styropian (EPS), i przechowywać je z dala od osób wymagających opieki, dzieci i niemowląt.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ryzyka przypadkowego uduszenia przewodem zasilającym, wszystkie dzieci oraz osoby szczególnie narażone przebywające w pobliżu produktu muszą znajdować się pod stałym nadzorem — niezależnie od tego, czy jest on włączony czy nie.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, pożaru lub obrażeń ciała, zawsze należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed przenoszeniem, serwisowaniem lub czyszczeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Przewód zasilający należy trzymać z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu, aby uniknąć ryzyka potknięcia się.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica ani basenu.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika. Grzejnik posiada symbol ostrzegawczy informujący użytkownika o ryzyku pożaru, jeśli zostanie przypadkowo zakryty.



Bezpieczeństwo elektryczne i przeznaczenie

- **WAŻNE:** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczka jest przystosowana do standardowego spolaryzowanego gniazda 13 A. Urządzenie należy podłączać wyłącznie bezpośrednio do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- **WAŻNE:** Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- **WAŻNE:** Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem w gospodarstwie domowym, w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie, niezalecane przez producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.

Dzieci i osoby wymagające opieki

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, o ile odbywa się to pod nadzorem lub zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia samodzielnie, bez nadzoru.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać lub wyłączać urządzenie umieszczone bądź zainstalowane w miejscu przeznaczonym do jego normalnego użytkowania tylko wtedy, gdy znajdują się pod opieką lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować ani czyścić urządzenia, ani też przeprowadzać czynności konserwacyjnych przeznaczonych dla użytkownika.
- **UWAGA:** Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób wymagających opieki, ponieważ **NIKTÓRE CZĘŚCI TEGO URZĄDZENIA MOGĄ SIĘ BARDZO NAGRZEWAĆ I POWODOWAĆ OPARZENIA.**

Zagrożenia elektryczne i niewłaściwe użytkowanie

- NIE należy ciągnąć, nosić ani przesuwać urządzenia, trzymając za przewód zasilający.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać tego urządzenia podłączonego za pomocą przedłużacza, timera (programatora czasowego) wtykowego ani zdalnie sterowanego adaptera wtykowego. Wszystkie urządzenia grzewcze pobierają prąd o dużym natężeniu, a każda wada tych urządzeń może spowodować ich przegrzanie i ryzyko pożaru.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć zagrożenia na skutek niezamierzonego zresetowania bezpiecznika termicznego, urządzenia nie należy podłączać do zasilania za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia sterującego, takiego jak timer (programator czasowy), ani podłączać do obwodu regularnie włączanego i wyłączanego przez operatora sieci.
- NIE NALEŻY używać tego urządzenia w tym samym obwodzie, co inne urządzenia o dużej mocy.
- NIE NALEŻY podejmować prób naprawy lub regulacji żadnych funkcji elektrycznych ani mechanicznych tego urządzenia. Czynności te spowodują unieważnienie gwarancji. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Wszelkie czynności serwisowe i naprawy produktu powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.
- NIE NALEŻY przykrywać przewodu zasilającego wykładziną, dywanami, chodnikami lub podobnymi nakryciami ani prowadzić go pod meblami lub urządzeniami.
- NIE NALEŻY zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach ani używać w pobliżu wody w celu ochrony przed zagrożeniami elektrycznymi.

Zagrożenia podczas pracy i niewłaściwe użytkowanie

- NIE NALEŻY zakrywać ani zasłaniać w żaden sposób otworów wlotowych i wylotowych powietrza.
- NIE NALEŻY używać urządzenia do suszenia tekstyliów. To urządzenie nie jest przeznaczone do suszenia ubrań ani innych przedmiotów z tkanin.
- NIE NALEŻY wkładać ani dopuszczać do przedostania się ciał obcych do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie grzejnika.
- NIE NALEŻY używać grzejnika, jeśli został upuszczony lub są na nim widoczne ślady uszkodzenia.
- Jeżeli grzejnik się przewróci, przed postawieniem go z powrotem należy odłączyć go od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- **POWIERZCHNIE GRZEJNIKA NAGRZEWAJĄ SIĘ PODCZAS PRACY. NALEŻY UNIKAĆ KONTAKTU Z TYMI POWIERZCHNIAMI.**
- Obszar panelu sterowania został zaprojektowany tak, aby nagrzewać się mniej i umożliwiać bezpieczną obsługę elementów sterowania.
- NIE NALEŻY używać grzejnika na świeżym powietrzu.

Bezpieczna obsługa i umiejscowienie

- NIE NALEŻY umieszczać grzejnika bezpośrednio pod zamontowanym na stałe gniazdkiem elektrycznym.
- NIE NALEŻY używać grzejnika na dywanach ani chodnikach z grubym lub długim włosiem ani w odległości mniejszej niż 750 mm (30 cali) od jakiegokolwiek wysuniętej poziomej powierzchni.
- Materiały palne, takie jak zasłony i inne elementy wyposażenia, należy trzymać z dala od przodu, boków i tyłu grzejnika (minimalna odległość: 1 metr).
- NIE NALEŻY blokować cyrkulacji powietrza wokół grzejnika, na przykład zasłonami, zwisającą pościelą lub meblami, ponieważ może to spowodować przegrzanie urządzenia i ryzyko pożaru.
- Grzejnik z solidnie przymocowanymi nóżkami należy umieścić na poziomej i stabilnej powierzchni. Należy używać nóżek dostarczonych z urządzeniem.
- NIE NALEŻY przenosić grzejnika podczas jego pracy.

Obsługa przewodu zasilającego i wtyczki

- Należy zapewnić stały dostęp do gniazdka, aby umożliwić jak najszybsze odłączenie wtyczki sieciowej.
- Odłączając urządzenie od gniazdka, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód zasilający.
- Przewód zasilający należy rozwinąć przed użyciem.
- NIE NALEŻY obsługiwać grzejnika, jeżeli przewód zasilający zwisa nad kratką wylotową.
- Należy upewnić się, że o przewód zasilający nie można się potknąć.

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią urządzenia i powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu. W przypadku zmiany właściciela instrukcję należy przekazać nowemu właścicielowi.



Narażenie na warunki atmosferyczne na zewnątrz



Blisko wody



Jeżeli przewód zasilający jest przetarty lub przecięty



Jeżeli małe dzieci mogą zostać pozostawione bez opieki



Brak przedłużaczy i listew zasilających



W przypadku możliwości uszkodzenia kabla zasilającego



Na pochyłej lub nierównej powierzchni



W przypadku występowania ryzyka pożaru lub bliskości otwartego ognia



W przypadku możliwości uszkodzenia przez substancje chemiczne



W przypadku ryzyka zakłóceń ze strony ciał obcych



Ten produkt nie jest przeznaczony do samodzielnej naprawy



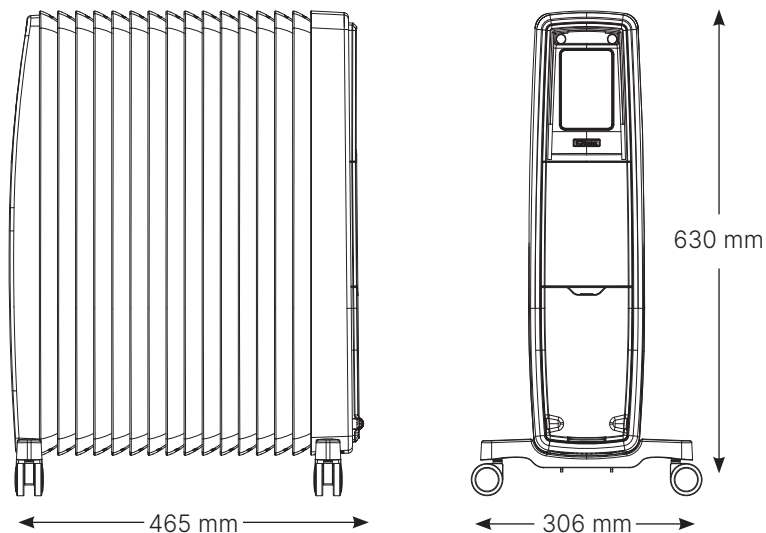
Jeśli istnieje ryzyko zalania urządzenia wodą

DANE TECHNICZNE

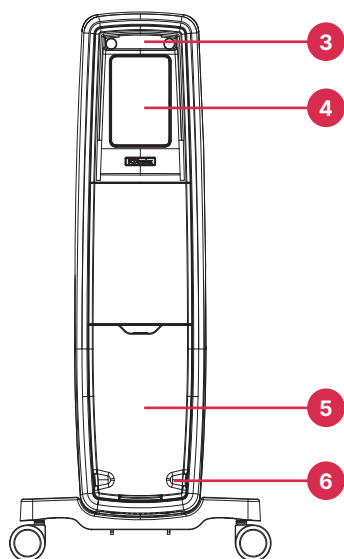
EVO2001-EU

Zasilanie	230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa	1915 - 2090 W
Ustawienia mocy	3
Termostat	5–35°C
Timer (wyłącznik czasowy)	Tak
Masa (netto)	12 kg
Masa (brutto)	13.88 kg
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	306 × 465 × 630 mm
Kolor	Grafitowy

Wymiary



CZĘŚCI URZĄDZENIA



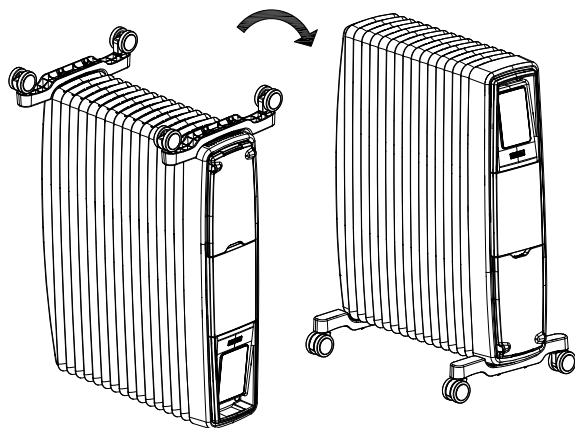
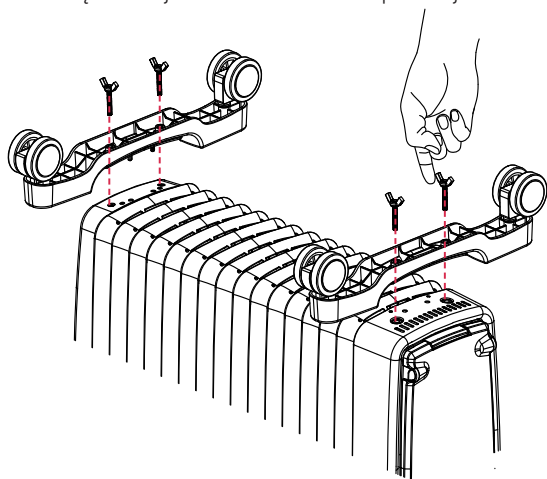
1. Żebra
2. Kółka
3. Zintegrowany uchwyt
4. Panel sterowania
5. Pokrywa schowka na przewód zasilający
6. Wyjście przewodu zasilającego

MONTAŻ KÓŁEK

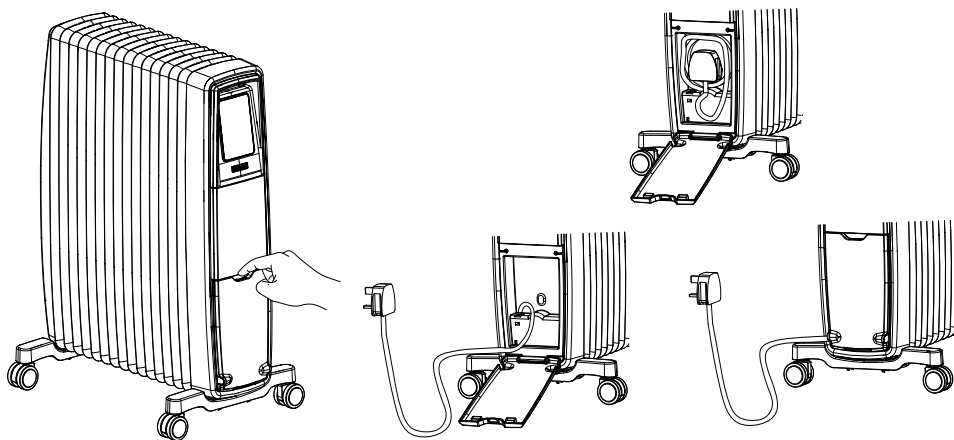
OSTRZEŻENIE: Urządzenie należy używać wyłącznie w pozycji pionowej, z prawidłowo zamontowanymi kółkami.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest ciężkie. Podczas montażu należy pewnie podeprzeć urządzenie, aby zapobiec jego przewróceniu. Jeśli to konieczne, należy poprosić o pomoc drugą osobę.

1. Aby zapobiec uszkodzeniom, należy położyć urządzenie do góry nogami na dywanie lub innej miękkiej powierzchni.
2. Założyć płytki montażowe do kółek i zabezpieczyć je za pomocą dołączonych śrub motylkowych. Dołączono prowadnice, które gwarantują prawidłowe rozmieszczenie i orientację.
3. Ustawić urządzenie w pozycji pionowej, tak aby stabilnie stało na kółkach.
4. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia. Podczas użytkowania należy upewnić się, że urządzenie jest umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.



SCHOWEK NA PRZEWÓD ZASILAJĄCY



1. Schowek na przewód zasilający znajduje się na dole panelu sterowania.
2. Aby otworzyć schowek, należy pociągnąć drzwiczki do przodu.
3. Gdy urządzenie nie jest używane, należy starannie owinąć przewód wokół zewnętrznej strony schowka i umieścić wtyczkę na środku, a następnie zamknąć drzwiczki.
4. Podczas pracy przewód musi być całkowicie rozwinięty. Umieść przewód w dolnej części schowka, aby drzwiczki mogły się zamknąć.
5. Przewód może wychodzić zarówno z lewej, jak i z prawej strony urządzenia.

PANEL STEROWANIA



Przyciski

	Timer 24-godzinny
	Zasilanie (wł./wył.)
	Regulacja jasności wyświetlacza
	Zwiększenie temperatury/timera
	Tryb
	Zmniejszenie temperatury/timera

Wskaźniki LED

	Niska moc
	Średnia moc
	Moc maksymalna
	Wyświetlacz temperatury/timera
	Jednostka temperatury
	Wi-Fi
	Ochrona przed zamarzaniem
	Blokada rodzicielska
	Jednostka timera

Kody na wyświetlaczu

	Włączono tryb Eco
	Ogrzewanie wstrzymane: wykryto nagły spadek temperatury
	Błąd czujnika temperatury: Czujnik temperatury nie działa prawidłowo
	Problem z połączeniem czujnika: Połączenie czujnika temperatury jest zwarte lub uszkodzone

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE: Przenośne grzejniki elektryczne są przeznaczone przede wszystkim do ogrzewania miejscowego lub jako dodatkowe źródło ogrzewania. Nie są one przeznaczone do użytku jako główne źródło ogrzewania w normalnym sezonie grzewczym.

UWAGA: Podczas pierwszego uruchomienia urządzenia może pojawić się delikatny zapach lub niewielka ilość pary. Jest to normalne zjawisko i wynika z pozostałości procesu produkcyjnego. Emisje znikną po krótkim czasie użytkowania. Podczas pierwszego użycia należy upewnić się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.

WŁĄCZANIE (I) / WYŁĄCZANIE (O) GRZEJNIKA

1. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
2. Grzejnik wyda sygnał dźwiękowy i podświetli się przycisk zasilania ☉.
3. Naciśnij przycisk zasilania ☉, aby włączyć grzejnik.
4. Grzejnik rozpocznie pracę z domyślną temperaturą 25°C.
5. Naciśnij ponownie przycisk zasilania ☉, aby przejść w tryb czuwania. Na panelu LED wyświetli się 20-sekundowe odliczanie, po którym grzejnik wyłączy się i przejdzie w tryb czuwania.

Regulacja ustawienia mocy

Za pomocą przycisku trybu Ⓜ można przełączać się między trzema poniższymi ustawieniami mocy. Po wybraniu opcji zaświeci się dioda LED wskazująca poziom mocy.

WYŁ. (O)			
Nie dotyczy	900 W	1100 W	2000 W

Ustawianie temperatury

Dostosuj temperaturę, dotykając przycisków temperatury ⊕ lub ⊖, aby uzyskać żądane ustawienie w zakresie od 5°C do 35°C. Wybrana temperatura zostanie wyświetlona na panelu LED.

Uwaga: Termostat automatycznie reguluje temperaturę w pomieszczeniu, włączając i wyłączając grzejnik, aby utrzymać ustawiony poziom z dokładnością do ±1°C.

Tryb Eco

Ten grzejnik jest wyposażony w tryb ECO, zaprojektowany w celu poprawy efektywności energetycznej. Naciśnij przycisk trybu, aby przełączać się między ustawieniami mocy. Po aktywowaniu trybu ECO na panelu sterowania na krótko pojawi się . Początkowo grzejnik będzie pracował z maksymalną mocą. Gdy temperatura w pomieszczeniu zbliży się do ustawionego poziomu, grzejnik automatycznie zmniejszy moc, aby utrzymać tę temperaturę. Jeżeli temperatura otoczenia spadnie o ponad 2°C poniżej temperatury zadanej, grzejnik zwiększy moc do maksymalnej, aż do osiągnięcia żądanej temperatury, powtarzając ten cykl w razie potrzeby.

Ochrona przed zamarzaniem

Funkcja ta pozwala utrzymać w pomieszczeniu stałą temperaturę na poziomie około 5°C, aby zapobiec zamarznięciu w przypadku niskich temperatur. Funkcja uruchamia się automatycznie, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej wyznaczonego poziomu, zapobiegając zamarzaniu bez nadmiernego ogrzewania.

Aby włączyć ochronę przed zamarzaniem, naciśnij przycisk zmniejszania temperatury , aż ustawienie spadnie poniżej 5°C. Po włączeniu tej funkcji zaświeci się dioda  LED ochrony przed zamarzaniem, a na wyświetlaczu pojawi się ustawienie temperatury „- -”.

Ustawianie timera

Dotknij przycisku timera , a następnie użyj przycisków  lub , aby ustawić czas trwania od 1 do 24 godzin. Zaświeci się dioda LED timera (h), a na wyświetlaczu pojawi się wybrany czas. Rozpocznie się odliczanie, a grzejnik wyłączy się automatycznie, gdy timer osiągnie zero. Aby anulować timer, naciśnij ponownie przycisk timera .

Gdy timer jest aktywny, wyświetlacz przez 5 sekund będzie pokazywał ustawienia timera, a następnie przez 5 sekund będzie wyświetlał temperaturę. Wyświetlacz będzie przełączał się między tymi dwoma widokami w 5-sekundowych odstępach, aż do zakończenia odliczania.

Funkcja blokady rodzicielskiej

Grzejnik jest wyposażony w funkcję blokady rodzicielskiej, która zapobiega przypadkowej zmianie jego ustawień. Aby włączyć blokadę rodzicielską, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski  lub . Po włączeniu tej funkcji zaświeci się dioda LED blokady rodzicielskiej , a ustawienia zostaną zablokowane i nie będzie można ich zmienić.

Aby wyłączyć blokadę rodzicielską, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski  lub .

Regulacja jasności wyświetlacza LED

Grzejnik posiada trzy regulowane poziomy jasności wyświetlacza. Naciśnij przycisk jasności wyświetlacza , aby przełączać się między poziomami w następującej kolejności:

100% → 50% → 25% → 50% → 100%. Każde naciśnięcie powoduje przejście do następnego poziomu.

Funkcja wyciszenia

Sygnał dźwiękowy, który słyhać przy zmianie ustawień, można wyciszyć tylko za pomocą aplikacji.

Funkcja pamięci

Grzejnik zapamiętuje ostatnie ustawienia temperatury i trybu po wyłączeniu, które zostaną przywrócone po ponownym włączeniu. Jeśli jednak grzejnik zostanie odłączony od zasilania, ustawienia nie zostaną zapisane.

UWAGA:

- Grzejnik wyłączy się automatycznie po 15 godzinach ciągłego użytkowania bez ingerencji użytkownika.
- Jeśli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność na panelu sterowania, ekran LED automatycznie się przyciemni. Aby ponownie rozjaśnić ekran, należy dotknąć panelu sterowania.

PAROWANIE URZĄDZENIA Z GLEN DIMPLEX CONNECT

1. Pobierz aplikację

W przypadku telefonu iPhone: otwórz App Store, wyszukaj „Glen Dimplex Connect” i dotknij „Pobierz”.

W przypadku systemu Android: otwórz sklep Google Play, wyszukaj „Glen Dimplex Connect” i dotknij „Zainstaluj”.

2. Utwórz konto

Po zainstalowaniu aplikacji otwórz ją i zarejestruj nowe konto, podając swój adres e-mail lub numer telefonu, albo zaloguj się, jeśli masz już konto.

3. Przygotuj urządzenie do parowania

Podłącz urządzenie i włącz je.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu  przez 3 sekundy, aby aktywować tryb parowania. Wskaźnik Wi-Fi zacznie migać.

4. Dodaj urządzenie

Dotknij ikony „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego aplikacji.

Wybierz „Dodaj urządzenie”, a następnie opcję „Grzejnik” z listy.

5. Połącz z siecią Wi-Fi

Aplikacja poprosi Cię o podłączenie urządzenia do sieci Wi-Fi. Upewnij się, że Twój telefon jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi 2,4 GHz i że masz włączony Bluetooth.

Wprowadź dane logowania do sieci Wi-Fi i poczekaj, aż aplikacja potwierdzi połączenie.

Po nawiązaniu połączenia aplikacja wyświetli powiadomienie „Urządzenie dodane pomyślnie”, a ikona Wi-Fi na urządzeniu przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.

Dotknij „Gotowe”, aby rozpocząć korzystanie z urządzenia.

6. Steruj urządzeniem

Po nawiązaniu połączenia można sterować ustawieniami urządzenia i dostosowywać je bezpośrednio z aplikacji, w tym włączać je i wyłączać, regulować temperaturę i nie tylko.

Uwaga: To urządzenie obsługuje parowanie tylko z jednym smartfonem na raz. Nie można go obsługiwać ani kontrolować za pomocą wielu smartfonów jednocześnie.

ZABEZPIECZENIE NA WYPADEK PRZEWROCENIA

Grzejnik jest wyposażony w wyłącznik zabezpieczający w przypadku przewrócenia. Jeśli urządzenie zostanie przypadkowo przewrócone, wyłączy się automatycznie. Aby przywrócić normalną pracę, należy ustawić grzejnik w pozycji pionowej.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Jeśli produkt ulegnie przegrzaniu (np. jeśli zostanie przykryty), uruchomi się automatyczny ogranicznik temperatury i wyłączy elementy grzewcze. Po ostygnięciu urządzenie powróci do normalnej pracy.

Jeśli na panelu sterowania wyświetla się **EL** lub **EH**, przerwij korzystanie z urządzenia i skontaktuj się z działem obsługi klienta, aby uzyskać dalszą pomoc.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj wtyczkę od zasilania.

Nie zanurzaj urządzenia, panelu sterowania ani przewodu zasilającego w wodzie ani innym płynie. Upewnij się, że do urządzenia nie dostanie się żadna ciecz.

Kurz i zanieczyszczenia wewnątrz urządzenia mogą spowodować przegrzanie. Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia, należy je regularnie czyścić.

Usuń lekki kurz z powierzchni zewnętrznych za pomocą miękkiej, suchej ściereczki. Do sporadycznego czyszczenia należy przetrzeć powierzchnie zewnętrzne szmatką lekko zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Przed ponownym podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że wszystkie elementy są całkowicie suche.

Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w czystym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z poniższym przewodnikiem po rozwiązywaniu problemów. Jeżeli problem będzie się utrzymywał lub nie został uwzględniony w przewodniku, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta w celu uzyskania dalszej pomocy.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Grzejnik nie włącza się.	Wtyczka nie została prawidłowo podłączona do gniazdka.	Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona.
	Grzejnik wyłączył się z powodu przegrzania.	Przed ponownym uruchomieniem pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
Nie można modyfikować ustawień.	Może być włączona blokada rodzicielska.	Aby wyłączyć blokadę rodzicielską, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski ⊕ lub ⊖.
Urządzenie nie jest widoczne w aplikacji Glen Dimplex Connect.	Połączenie Wi-Fi mogło zostać przerwane.	Upewnij się, że w Twoim telefonie jest włączony Bluetooth i że jest on połączony z tą samą siecią Wi-Fi 2,4 GHz co grzejnik. Problemy z siecią lub przełączanie się między sieciami Wi-Fi mogą spowodować rozłączenie urządzenia.
	Wtyczka nie została prawidłowo podłączona do gniazdka.	Sprawdź, czy grzejnik jest podłączony do prądu i włączony. Jeśli grzejnik jest wyłączony lub nie jest prawidłowo podłączony do zasilania, może nie być widoczny w aplikacji.
	Aplikacja Glen Dimplex Connect może się nie odświeżać.	Całkowicie zamknij aplikację i otwórz ją ponownie, aby odświeżyć listę urządzeń. Może być konieczne ponowne uruchomienie aplikacji, aby wykryła ona urządzenie.
	Grzejnik mógł zostać rozparowany.	Może być konieczne usunięcie urządzenia z aplikacji Glen Dimplex Connect (jeśli nadal jest na liście) i ponowne jego sparowanie. Postępuj zgodnie z instrukcjami w części: „Parowanie urządzenia z Glen Dimplex Connect” .

RECYKLING



W przypadku urządzeń elektrycznych sprzedawanych we Wspólnocie Europejskiej. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzeń elektrycznych nie należy wrzucać ich do pojemnika z odpadami domowymi. Jeśli istnieje taka możliwość, należy poddać je recyklingowi. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu w danym kraju, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą. Jeśli nie zamierzasz zachować opakowania tego produktu do późniejszego użytku lub przechowywania, pozbądź się go w sposób przyjazny dla środowiska, tzn. wyrzucić je do pojemnika na odpady segregowane lub oddaj je w najbliższym punkcie recyklingu. Dziękujemy!

Jaki jest zakres gwarancji Dimplex?

Produkty Dimplex zapewniają niezawodne działanie podczas normalnego, domowego użytkowania w warunkach gospodarstwa domowego. Wszystkie produkty Dimplex są testowane indywidualnie przed opuszczeniem fabryki.

W przypadku wystąpienia problemu z produktem Dimplex, który w Okresie gwarancyjnym zostanie uznany za wadliwy z powodu wad materiałowych lub wykonawczych, niniejsza gwarancja Dimplex obejmuje naprawę lub – według uznania firmy Dimplex – wymianę na funkcjonalnie równoważny produkt Dimplex.

Produkt objęty jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu.

Jeśli potrzebne są informacje posprzedażowe, pomoc w zakresie tego urządzenia albo części zamienne, należy skontaktować się w pierwszej kolejności ze sprzedawcą w miejscu zakupu.

Gwarancja Dimplex jest uzależniona od okazania oryginalnego paragonu jako dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować paragon jako dowód zakupu.

W razie problemów z produktem Dimplex prosimy o kontakt z infolinią pod numerem

+31 (0) 513 656 500.

Czego nie obejmuje gwarancja Dimplex?

Gwarancja Dimplex nie obejmuje:

Usterki ani uszkodzeń produktu Dimplex powstałych w wyniku wad materiałowych lub wykonawczych po upływie Okresu gwarancyjnego; normalnego zużycia eksploatacyjnego, w tym części, które mogą ulec zużyciu z upływem czasu, oraz materiałów eksploatacyjnych, takich jak filtry; usterki ani uszkodzeń występujących w jakimkolwiek używanym produkcie Dimplex lub innym urządzeniu albo mieniu;

Przypadkowego uszkodzenia produktu Dimplex ani uszkodzenia produktu Dimplex spowodowanego przez czynniki zewnętrzne (na przykład podczas transportu, w związku z warunkami atmosferycznymi, przerwami w dostawie prądu lub skokami napięcia);

Usterki ani uszkodzeń produktu Dimplex, które:

- Nie wynikają z wad materiałowych ani wykonawczych lub które wynikają z okoliczności pozostających poza kontrolą firmy Dimplex;
- Są spowodowane użytkowaniem produktu Dimplex do celów innych niż normalne, domowe użycie w kraju, w którym został zakupiony;
- Są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nadmiernym użytkowaniem lub niedbalstwem podczas użytkowania produktu Dimplex, w tym między innymi obsługą niezgodną z instrukcją obsługi dostarczoną wraz z produktem;
- Są spowodowane uchybieniami w montażu, instalacji, czyszczeniu i konserwacji produktu Dimplex zgodnie z Instrukcją obsługi dołączoną do produktu, chyba że czynności te zostały wykonane przez firmę Dimplex lub jej autoryzowanych dystrybutorów;
- Są spowodowane naprawami lub modyfikacjami produktu Dimplex, które nie zostały wykonane przez personel serwisowy Dimplex lub jego autoryzowanych dystrybutorów;
- Są spowodowane wykorzystaniem w produkcie Dimplex materiałów eksploatacyjnych lub części zamiennych, które nie spełniają specyfikacji firmy Dimplex.

Regulamin

Gwarancja Dimplex jest ważna przez 2 lata, licząc od daty zakupu produktu Dimplex u uznanego sprzedawcy w kraju zakupu i użytkowania lub od daty dostarczenia produktu, jeśli jest to data późniejsza, pod warunkiem, że oryginalny paragon został zachowany i zostanie przedstawiony jako dowód zakupu.

Na żądanie należy przedstawić firmie Dimplex lub jej autoryzowanym partnerom oryginalny paragon jako dowód zakupu i — jeżeli Dimplex tego wymaga — dowód dostawy. W przypadku niedostarczenia tej dokumentacji konieczne będzie opłacenie wszelkich wymaganych napraw.

Wszelkie naprawy przeprowadzane w ramach gwarancji Dimplex zostaną przeprowadzone przez firmę Dimplex lub jej autoryzowanych dystrybutorów, a wszelkie części, które zostaną wymienione, staną się własnością firmy Dimplex. Wszelkie naprawy wykonane w ramach gwarancji Dimplex nie przedłużają Okresu gwarancyjnego.

Gwarancja Dimplex nie uprawnia do odszkodowania z tytułu strat lub szkód pośrednich lub wtórnych, w tym między innymi strat lub szkód w jakimkolwiek innym mieniu.

Gwarancja Dimplex stanowi uzupełnienie ustawowych praw użytkownika jako konsumenta i nie narusza tych praw.

CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA

W przypadku problemów z posiadanym urządzeniem lub pytań dotyczących zakresu gwarancji Dimplex albo sposobu zgłaszania usterek w ramach gwarancji Dimplex prosimy o kontakt:

EU

Telefon: +31 (0) 513 656 500

E-mail: support@glendimplex.com

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Holandia



BELANGRIJK

Lees deze instructies vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Risico op persoonlijk letsel, brand, elektrische schokken en gevaren voor kinderen

WAARSCHUWING: Volg alle instructies om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te beperken.

- **WAARSCHUWING:** Verwijder al het verpakkingsmateriaal, met name plastic en EPS, om verstikkingsgevaar te voorkomen. Houd dit materiaal uit de buurt van kwetsbare personen, kinderen en baby's.
- **WAARSCHUWING:** Om het risico op onbedoelde wurging door het netsnoer te voorkomen, moeten kinderen en kwetsbare personen onder toezicht staan wanneer zij zich in de buurt van het product bevinden, ongeacht of deze in werking is of niet.
- **WAARSCHUWING:** Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst, onderhoudt of reinigt, om het risico op elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel te beperken.
- **WAARSCHUWING:** Houd het snoer uit druk belopen zones om struikelgevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik de kachel niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- **WAARSCHUWING:** Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen. De kachel is voorzien van een waarschuwingssymbool om de gebruiker te wijzen op brandgevaar als per ongeluk wordt afgedekt.



Elektrische veiligheid en beoogd gebruik

- **BELANGRIJK:** Om het risico op elektrische schokken te beperken, is de stekker bedoeld voor gebruik in een standaard gepolariseerd stopcontact van 13 ampère. Sluit de kachel uitsluitend rechtstreeks aan op een geschikt stopcontact.
- **BELANGRIJK:** Als het netsnoer van deze kachel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicepartner of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- **BELANGRIJK:** Gebruik het apparaat uitsluitend voor huishoudelijk gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.

Kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van de kachel en de bijbehorende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Kinderen van 3 jaar en ouder, maar jonger dan 8 jaar, mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het is geplaatst of geïnstalleerd in de beoogde normale gebruiksstand en als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.
- Kinderen van 3 jaar en ouder, maar jonger dan 8 jaar, mogen het apparaat niet aansluiten, afstellen of reinigen, en geen gebruikersonderhoud uitvoeren.
- **LET OP:** Wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn, is bijzondere voorzichtigheid geboden, aangezien **SOMMIGE DELEN VAN DIT PRODUCT ZEER HEET KUNNEN WORDEN EN BRANDWONDEN KUNNEN VEROORZAKEN.**

Elektrische gevaren en oneigenlijk gebruik

- Trek, draag of verplaats het apparaat NIET aan het netsnoer.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet wanneer het is aangesloten via een verlengsnoer, een insteektimer of een op afstand bediende stekkeradapter. Alle verwarmingsapparaten verbruiken veel stroom. Elke zwakke plek in dergelijke accessoires kan leiden tot oververhitting en brandgevaar.
- WAARSCHUWING: Om gevaar door het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, en niet worden aangesloten op een stroomkring die regelmatig door het nutsbedrijf wordt in- en uitgeschakeld.
- Gebruik dit apparaat NIET op dezelfde stroomkring als andere apparaten met een hoog vermogen.
- Probeer GEEN elektrische of mechanische functies van dit apparaat te repareren of aan te passen. Als u dat doet, vervalt uw garantie. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het product mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of door diens erkende servicepartner.
- Bedek het snoer NIET met vloerbedekking, tapijten, lopers of soortgelijke materialen en leid het snoer NIET onder meubels of apparaten door.
- Dompel het apparaat NIET onder in water of andere vloeistoffen en gebruik het NIET in de buurt van water, ter voorkoming van elektrische gevaren.

Gevaren tijdens gebruik en verkeerd gebruik

- Dek de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen op GEEN enkele wijze af en blokkeer ze niet.
- Gebruik het apparaat NIET om textiel te drogen. Dit apparaat is niet bedoeld voor het drogen van kleding of andere textielwaren.
- Steek GEEN vreemde voorwerpen in ventilatie- of uitblaasopeningen en voorkom dat vreemde voorwerpen daarin terechtkomen. Dit kan elektrische schokken, brand of schade aan de kachel veroorzaken.
- Gebruik de kachel NIET als deze is gevallen of als er zichtbare tekenen van schade zijn.
- Als de kachel is omgevallen, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat de kachel afkoelen voordat u deze weer rechtop zet.
- **DE OPPELVAKKEN VAN DE KACHEL WORDEN HEET TIJDENS GEBRUIK. VERMIJD CONTACT MET DEZE DELEN.**
- Het bedieningspaneel is ontworpen om koeler te blijven, zodat de bediening altijd veilig kan worden uitgevoerd.
- Gebruik de kachel NIET buitenshuis.

Veilig gebruik en veilige plaatsing

- Plaats de kachel NIET direct onder een vast stopcontact.
- Gebruik de kachel NIET op hoogpolig tapijt, langharige vloerkleden of op minder dan 750 mm (30 inch) afstand van een overhangend oppervlak.
- Houd brandbare materialen, zoals gordijnen en andere meubels, uit de buurt van de voor-, zij- en achterkant van de kachel (minimale afstand: 1 meter).
- Belemmer de luchtcirculatie rond de kachel NIET, bijvoorbeeld met gordijnen, overhangend beddengoed of meubels, aangezien dit oververhitting en brandgevaar kan veroorzaken.
- Gebruik deze kachel op een horizontale en stabiele ondergrond, met de voetjes stevig bevestigd. De met het apparaat meegeleverde voetjes moeten worden gebruikt.
- Probeer de kachel NIET te verplaatsen terwijl deze in gebruik is.

Omgaan met snoer en stekker

- Het stopcontact moet altijd toegankelijk zijn, zodat de stekker zo snel mogelijk uit het stopcontact kan worden gehaald.
- Trek aan de stekker en niet aan het snoer wanneer u het apparaat loskoppelt.
- Het netsnoer moet vóór gebruik volledig worden afgerold.
- Gebruik de kachel NIET als het netsnoer over het uitblaasrooster hangt.
- Zorg ervoor dat niemand over het netsnoer kan struikelen.

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij de kachel en moet op een veilige plaats worden bewaard. Bij overdracht aan een nieuwe eigenaar moet de gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd.



Blootgesteld aan weersinvloeden buitenshuis



In de buurt van water



Als de draden van het netsnoer gerafeld of doorgesneden zijn



Op plaatsen waar kleine kinderen zonder toezicht kunnen worden achtergelaten



Geen verlengsnoeren of stekkerdozen.



Waar het netsnoer mogelijk beschadigd is



Op een helling of oneffen oppervlak



Op plaatsen waar brandgevaar bestaat of in de buurt van open vuur



Op plaatsen waar het apparaat door chemicaliën beschadigd kan raken



Op plaatsen waar het risico bestaat op binnendringende vreemde voorwerpen



Dit product is niet bedoeld voor doe-het-zelfreparaties



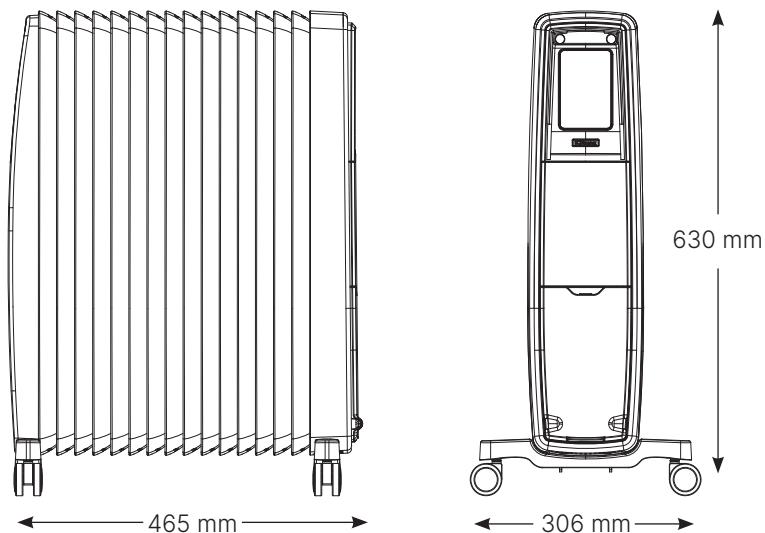
Als er risico bestaat dat er water op het apparaat valt

SPECIFICATIES

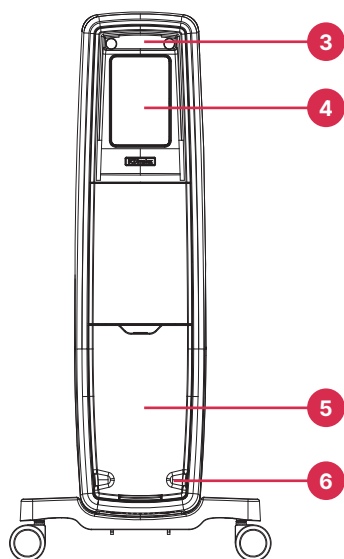
EVO2001-EU

Voeding	230-240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen	1915 - 2090 W
Vermogensinstellingen	3
Thermostaat	5 °C - 35 °C
Timer	Ja
Gewicht (netto)	12 kg
Gewicht (bruto)	13.88 kg
Afmetingen (breedte x diepte x hoogte)	306 × 465 × 630 mm
Kleur	Grafiet

Afmetingen



PRODUCTONDERDELEN



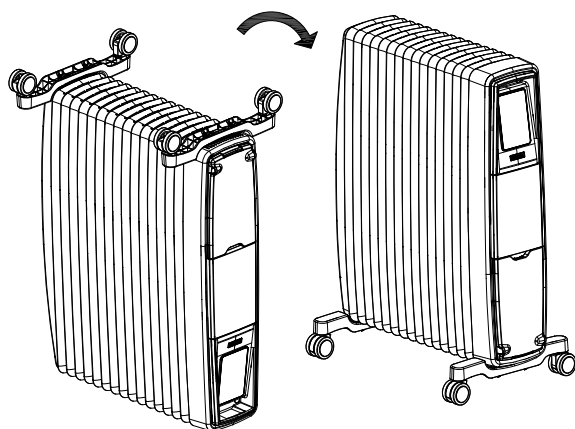
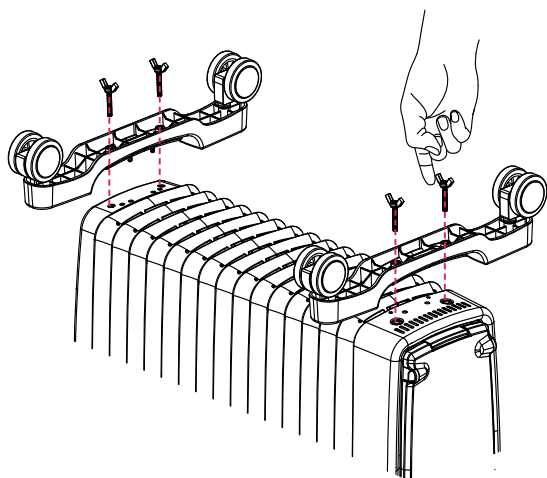
1. Ribben
2. Wielen
3. Geïntegreerde handgreep
4. Bedieningspaneel
5. Klep van het snoeropbergvak
6. Snoeruitgang

MONTAGE VAN DE ZWENKWIELEN

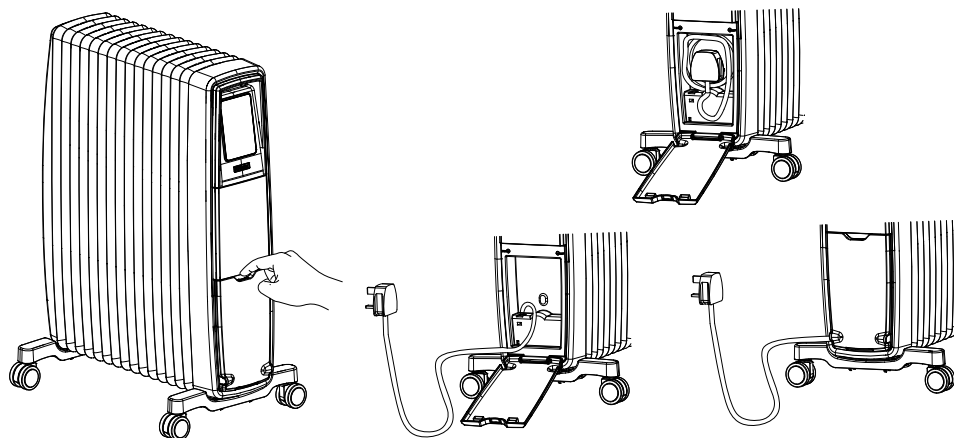
WAARSCHUWING: Het apparaat mag alleen rechtop en met correct gemonteerde wielen en zwenkwielen worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Het apparaat is zwaar. Ondersteun het apparaat tijdens de montage stevig om te voorkomen dat het omvalt. Vraag indien nodig hulp van een tweede persoon.

1. Plaats het apparaat ondersteboven op een tapijt of andere zachte ondergrond om schade te voorkomen.
2. Plaats de zwenkwielplaten en zet ze vast met de meegeleverde vleugelbouten. Er zijn uitlijningsgeleiders aangebracht om de juiste plaatsing en richting te waarborgen.
3. Zet het apparaat weer rechtop, zodat het stevig op de zwenkwielen rust.
4. Het apparaat is nu klaar voor gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat tijdens gebruik op een vlakke, stabiele ondergrond staat.



SNOEROPBERGVAK



1. Het snoeropbergvak bevindt zich aan de onderzijde van het bedieningspaneel.
2. Trek de klep van het opbergvak naar voren om het vak te openen.
3. Wanneer het apparaat niet in gebruik is, wikkelt u het snoer netjes rond de buitenzijde van het opbergvak, plaatst u de stekker in het midden en sluit u de klep.
4. Tijdens gebruik moet het snoer volledig zijn afgewikkeld. Plaats het snoer onderaan in het opbergvak, zodat de klep kan sluiten.
5. Het snoer kan zowel aan de linker- als aan de rechterkant van het apparaat uitkomen.

BEDIENINGSPANEEL



Knoppen

	24-uurs timer
	Apparaat AAN/UIT
	Helderheid van display aanpassen
	Temperatuur/timer verhogen
	Modus
	Temperatuur/timer verlagen

Led-indicatoren

	Laag vermogen
	Gemiddeld vermogen
	Maximaal vermogen
	Temperatuur-/timerweergave
	Temperatuureenheid
	Wifi
	Antivorstbeveiliging
	Kinderslot
	Timereenheid

Displaycodes

	Eco-modus geactiveerd
	Verwarming gepauzeerd: plotselinge temperatuurdaling gedetecteerd
	Fout temperatuursensor: de temperatuursensor werkt niet correct
	Probleem met sensoraansluiting: de aansluiting van de temperatuursensor is kortgesloten of beschadigd

BEDIENINGSINSTRUCTIES

BELANGRIJK: Draagbare elektrische kachels zijn in de eerste plaats ontworpen voor plaatselijke verwarming of als aanvullende warmtebron. Ze zijn niet bedoeld als primaire verwarmingsbron tijdens het standaard stookseizoen.

LET OP: Wanneer het apparaat voor het eerst wordt gebruikt, kan er een lichte geur of een kleine hoeveelheid damp vrijkomen. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door resten uit het productieproces. De uitstoot verdwijnt na korte tijd. Zorg ervoor dat de ruimte tijdens het eerste gebruik goed wordt geventileerd.

De kachel AANZETTEN (I) / UITZETTEN (O)

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
2. De kachel geeft een pieptoon en de aan/uit-knop  gaat branden.
3. Druk op de aan-/uitknop  om de kachel in te schakelen.
4. De kachel start op de standaardtemperatuur van 25 °C.
5. Druk nogmaals op de aan/uit-knop  om de stand-bymodus te activeren. Het led-paneel toont 20 seconden lang een aftelling voordat de kachel stopt en naar stand-by gaat.

De vermogensstand aanpassen

Tik op de modusknop  om door de 3 onderstaande vermogensstanden te bladeren. De led-indicator van het vermogensniveau gaat branden zodra een stand is geselecteerd.

UIT (O)			
N.v.t.	900 W	1100 W	2000 W

De temperatuur instellen

Stel de temperatuur in door op de temperatuurknoppen  of  te tikken naar de gewenste instelling, tussen 5 °C en 35 °C. De geselecteerde temperatuur wordt weergegeven op het led-paneel.

Opmerking: De thermostaat regelt automatisch de kamertemperatuur door de kachel in en uit te schakelen om de ingestelde temperatuur te handhaven binnen een marge van ± 1 °C.

Ecomodus

Deze verwarming is voorzien van een ECO-modus die is ontworpen om de energie-efficiëntie te verbeteren. Druk op de modusknop om door de vermogensinstellingen te schakelen. Wanneer de ECO-modus is geactiveerd, verschijnt  kort op het bedieningspaneel. De kachel werkt aanvankelijk op maximaal vermogen. Naarmate de kamertemperatuur de ingestelde temperatuur nadert, verlaagt de kachel automatisch het vermogen om die temperatuur te handhaven. Als de omgevingstemperatuur meer dan 2 °C onder de ingestelde temperatuur daalt, verhoogt de kachel het vermogen weer tot maximaal totdat de gewenste temperatuur is bereikt. Deze cyclus wordt zo nodig herhaald.

Antivorstbeveiliging

Deze functie handhaaft een constante omgevingstemperatuur van ongeveer 5 °C om bevriezing in koude omstandigheden te voorkomen. De functie wordt automatisch geactiveerd wanneer de kamertemperatuur onder het instelpunt daalt, zodat de ruimte boven het vriespunt blijft zonder overmatige warmte.

Tik op de knop voor temperatuur verlagen  tot de instelling onder 5 °C komt om de antivorstbeveiliging te activeren. Wanneer de functie is ingeschakeld, gaat de led-indicator voor antivorstbeveiliging  branden en wordt “- -” weergegeven als temperatuurinstelling.

De timer instellen

Tik op de timerknop  en gebruik vervolgens de knoppen  of  om een duur van 1 tot 24 uur in te stellen. De timer-led (h) gaat branden en de gekozen tijd verschijnt op het display. Het aftellen begint en de verwarming schakelt automatisch uit wanneer de timer nul bereikt. Druk nogmaals op de timerknop  om de timer te annuleren.

Terwijl de timer actief is, toont het display de timerinstelling gedurende 5 seconden en schakelt het vervolgens gedurende 5 seconden over naar de temperatuurweergave. Het display blijft om de 5 seconden tussen deze twee weergaven schakelen totdat de timer afloopt.

Kinderslot

Deze kachel is uitgerust met een kinderslot om onbedoelde wijzigingen van de instellingen te voorkomen. Houd de knop  of  3 seconden ingedrukt om het kinderslot te activeren. Wanneer de functie is ingeschakeld, gaat de led-indicator voor het kinderslot  branden en worden de instellingen vergrendeld en kunnen deze niet worden gewijzigd.

Houd de knop  of  3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen.

De helderheid van het led-display aanpassen

De kachel heeft drie instelbare helderheidsniveaus voor het display. Druk op de knop voor displayhelderheid  om in de volgende volgorde door de niveaus te bladeren:

100% → 50% → 25% → 50% → 100%. Elke druk op de knop schakelt naar het volgende niveau.

Dempfunctie

Het piepgeluid dat klinkt wanneer instellingen worden gewijzigd, kan alleen via de app worden uitgeschakeld.

Geheugenfunctie

Deze kachel onthoudt de vorige temperatuur- en modusinstelling wanneer deze wordt uitgeschakeld. Deze instellingen worden hersteld wanneer de kachel weer wordt ingeschakeld. Als de stekker van de kachel echter uit het stopcontact wordt gehaald, worden de instellingen niet opgeslagen.

Opmerking:

- De kachel schakelt automatisch uit na 15 uur continu gebruik zonder bediening door de gebruiker.
- Als het bedieningspaneel 15 seconden lang niet wordt gebruikt, wordt het led-display automatisch gedimd. Tik op het bedieningspaneel om het scherm weer helderder te maken.

UW APPARAAT KOPPELEN MET GLEN DIMPLEX CONNECT

1. Download de app

Voor iPhone: open de App Store, zoek naar 'Glen Dimplex Connect' en tik op Downloaden.

Voor Android: open de Google Play Store, zoek naar 'Glen Dimplex Connect' en tik op Installeren.

2. Maak een account aan

Zodra de app is geïnstalleerd, opent u deze en maakt u een nieuw account aan met uw e-mailadres of telefoonnummer, of logt u in als u al een account heeft.

3. Maak uw apparaat gereed voor koppeling

Sluit het apparaat aan en schakel het in.

Houd de modusknop  3 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te activeren. Het wifi-indicatielampje begint te knipperen.

4. Voeg uw apparaat toe

Tik op het '+'-pictogram in de rechterbovenhoek van het startscherm van de app. Selecteer 'Apparaat toevoegen' en kies vervolgens 'Kachel' uit de lijst.

5. Verbinden met wifi

De app vraagt u het apparaat te verbinden met uw wifi-netwerk. Zorg ervoor dat uw telefoon is verbonden met hetzelfde 2,4 GHz wifi-netwerk en dat Bluetooth is ingeschakeld.

Voer uw wifi-gegevens in en wacht tot de app de verbinding bevestigt.

Zodra de verbinding is gemaakt, geeft de app de melding 'Apparaat succesvol toegevoegd' weer en stopt het wifi-icoon van het apparaat met knipperen en blijft het branden.

Tik op 'Klaar' om uw apparaat te gaan gebruiken.

6. Bedien uw apparaat

Zodra de verbinding tot stand is gebracht, kunt u de instellingen van uw apparaat rechtstreeks via de app bedienen en aanpassen, waaronder in- en uitschakelen, temperatuurinstelling en meer.

Let op: Dit apparaat kan slechts met één smartphone tegelijk worden gekoppeld. Het apparaat kan niet gelijktijdig vanaf meerdere smartphones worden bediend of bestuurd.

OMVALBEVEILIGING

De kachel is uitgerust met een omvalbeveiligingsschakelaar. Als het apparaat per ongeluk omvalt, schakelt het automatisch uit. De normale werking kan worden hersteld door de kachel weer rechtop te zetten.

OVERVERHITTINGSBEVEILIGING

Als het product oververhit raakt, bijvoorbeeld doordat het is afgedekt, wordt de automatische temperatuurbegrenzer geactiveerd en worden de verwarmingselementen uitgeschakeld. Het apparaat hervat de normale werking zodra het is afgekoeld.

Als **EL** of **EH** op het bedieningspaneel wordt weergegeven, stop dan met het gebruik en neem contact op met de klantenservice voor verdere hulp.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Dompel het apparaat, het bedieningspaneel of de voeding niet onder in water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat terechtkomt.

Stof of vuil in het apparaat kan oververhitting veroorzaken. Reinig het apparaat regelmatig om een veilige werking te garanderen.

Verwijder licht stof van de buitenoppervlakken met een zachte, droge doek. Veeg de buitenoppervlakken voor incidentele reiniging af met een doek die licht is bevochtigd met een milde zeepoplossing. Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u het apparaat weer op de stroomvoorziening aansluit.

Wanneer het apparaat niet in gebruik is, bewaart u het op een schone, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht.

PROBLEEMOPLOSSING

Als het product niet correct functioneert, raadpleeg dan onderstaande gids voor probleemoplossing. Als het probleem aanhoudt of niet in de lijst staat, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere ondersteuning.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De kachel schakelt niet in.	De stekker is mogelijk niet goed aangesloten.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	De verwarming is uitgeschakeld vanwege oververhitting.	Laat het apparaat afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
De instellingen kunnen niet worden gewijzigd.	Het kinderslot is mogelijk geactiveerd.	Houd de knop ⊕ of ⊖ 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen.
Apparaat is niet zichtbaar in de Glen Dimplex Connect-app.	De wifi-verbinding is mogelijk verbroken.	Controleer of Bluetooth op uw telefoon is ingeschakeld en of deze is verbonden met hetzelfde 2,4 GHz wifi-netwerk als uw kachel. Netwerkproblemen of wisselen tussen wifi-netwerken kunnen ertoe leiden dat de verbinding met het apparaat wordt verbroken.
	De stekker is mogelijk niet goed aangesloten.	Controleer of uw kachel is aangesloten en ingeschakeld. Als de kachel uitgeschakeld is of niet goed op netspanning is aangesloten, wordt deze mogelijk niet in de app weergegeven.
	De Glen Dimplex Connect-app wordt mogelijk niet vernieuwd.	Sluit de app volledig af en open deze opnieuw om de apparatenlijst te vernieuwen. Mogelijk moet de app opnieuw worden gestart om het apparaat te detecteren.
	De koppeling van de kachel is mogelijk verbroken.	Mogelijk moet u het apparaat uit de Glen Dimplex Connect-app verwijderen, als het nog in de lijst staat, en het vervolgens opnieuw koppelen. Volg de instructies onder: 'UW APPARAAT KOPPELEN MET GLEN DIMPLEX CONNECT' .

RECYCLING



Voor elektrische producten die binnen de Europese Gemeenschap worden verkocht. Aan het einde van de levensduur van het elektrische product mag het niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle het product bij een daartoe bestemd inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente of dealer voor advies over recycling in uw land. Als u de verpakking van dit product niet wilt bewaren voor later gebruik of opslag, voer deze dan op een milieuvriendelijke manier af. Deponeer de verpakking in uw recyclingbak of breng deze naar de dichtstbijzijnde recyclingfaciliteit. Hartelijk dank.

GARANTIE

Wat dekt de Dimplex-garantie?

Dimplex-producten leveren betrouwbare prestaties bij normaal huishoudelijk gebruik in een woonomgeving. Alle Dimplex-producten worden afzonderlijk getest voordat ze de fabriek verlaten.

Als u consument bent en een probleem ondervindt met uw Dimplex-product dat binnen de garantieperiode defect blijkt te zijn als gevolg van materiaal- of fabricagefouten, dekt deze Dimplex-garantie reparatie of, naar keuze van Dimplex, vervanging door een functioneel gelijkwaardig Dimplex-product.

Uw product heeft twee jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Als u informatie of hulp na verkoop nodig heeft met betrekking tot dit product, of als u reserveonderdelen wilt kopen, neem dan in eerste instantie contact op met uw dealer of het verkooppunt.

De Dimplex Garantie is afhankelijk van het overleggen van de originele aankoopbon als aankoopbewijs. Bewaar uw aankoopbon daarom goed als aankoopbewijs.

Als u een probleem ondervindt met uw Dimplex-product, bel dan de hulplijn op

+31 (0) 513 656 500.

Wat valt niet onder de Dimplex-garantie?

De Dimplex-garantie dekt het volgende niet:

Storingen of schade aan uw Dimplex-product als gevolg van materiaal- of fabricagefouten die buiten de garantieperiode optreden. Normale slijtage, inclusief onderdelen die na verloop van tijd kunnen slijten, of verbruiksartikelen zoals filters. Storingen of schade aan een tweedehands Dimplex-product of aan andere apparatuur of eigendommen.

Accidentele schade aan uw Dimplex-product of schade door externe oorzaken, zoals transport, weersomstandigheden, stroomonderbrekingen of spanningspieken.

Storingen of schade aan uw Dimplex-product die:

- Niet het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten, of het gevolg zijn van omstandigheden buiten de controle van Dimplex;
- Zijn veroorzaakt door gebruik van uw Dimplex-product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik in het land waar het is gekocht;
- Zijn veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik of nalatig gebruik van het Dimplex-product, met inbegrip van maar niet beperkt tot, gebruik in strijd met de bij het product geleverde gebruiksinstructies;
- Zijn veroorzaakt doordat uw Dimplex-product niet is gemonteerd, geïnstalleerd, gereinigd en onderhouden overeenkomstig de bij het product geleverde bedieningsinstructies, tenzij dit is uitgevoerd door Dimplex of diens erkende dealers;
- Zijn veroorzaakt door reparaties of wijzigingen aan uw Dimplex-product die niet zijn uitgevoerd door Dimplex-servicepersoneel of een of meerdere erkende dealers;
- Zijn veroorzaakt door het gebruik van verbruiksartikelen of reserveonderdelen voor uw Dimplex-product die niet door Dimplex zijn voorgeschreven.

Algemene voorwaarden

De Dimplex-garantie is 2 jaar geldig vanaf de aankoopdatum van uw Dimplex-product bij een erkende dealer in het land van aankoop en gebruik, of vanaf de leveringsdatum van het product indien deze later valt, mits de originele aankoopbon is bewaard en als aankoopbewijs wordt overgelegd.

U moet op verzoek aan Dimplex of diens erkende vertegenwoordigers de originele aankoopbon als aankoopbewijs overleggen en, indien Dimplex dit verlangt, ook een bewijs van levering. Als u deze documenten niet kunt overleggen, moet u betalen voor eventuele noodzakelijke reparatiewerkzaamheden.

Alle reparaties onder de Dimplex-garantie worden uitgevoerd door Dimplex of diens erkende dealer(s), en alle vervangen onderdelen worden eigendom van Dimplex. Reparaties die onder de Dimplex-garantie worden uitgevoerd, verlengen de garantieperiode niet.

De Dimplex-garantie geeft u geen recht op vergoeding van indirecte schade of gevolgschade, met inbegrip van maar niet beperkt tot schade aan andere eigendommen.

De Dimplex-garantie geldt naast uw wettelijke rechten als consument en laat deze wettelijke rechten onverlet.

KLANTENSERVICE

Als u problemen ondervindt met uw apparaat of vragen hebt over wat de Dimplex-garantie dekt of hoe u een claim kunt indienen onder de Dimplex-garantie, neem dan contact met ons op:

EU

Telefoon: +31 (0) 513 656 500

E-mail: support@glendimplex.com

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Nederland



© Glen Dimplex. All rights reserved. Material contained in this publication may not be reproduced in whole or in part, without prior permission in writing of Glen Dimplex.

© Glen Dimplex. Tous droits réservés. Le matériel contenu dans cette publication ne peut être reproduit en tout ou en partie, sans l'autorisation préalable écrite de Glen Dimplex.

Printed in China.

Imprimé en Chine.

Wyprodukowano w Chinach.